SONY

5-008-610-52(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Referensmaterial — SE
Przewodnik — PL
Felhasználói útmutató — HU
Referenční příručka — CZ
Referenčná príručka — SK
Информация за продукта — BG
Ghid de referință — RO
Referenčni priročnik — SI
Οδηγός αναφοράς — GR

©2019 Sony Corporation
Printed in Malaysia
https://www.sony.net/

https://rd1.sony.net/help/mdr/wi1000xm2/h_zz/

Wi-1000XM2

Made for iPhone | iPod

DIGITAL NC | Bluetooth | LDAC

A

Svenska

Trådlöst brusreducerande stereoheadset

Placera inte enheten där det är ont om utrymme, till exempel i en bokhylla eller en garderob.

Utsätt inte batterierna (lösa eller i enheten) för hög värme, till exempel direkt solljus, eld eller liknande under en längre tid.

Utsätt inte batterierna för extremt låga temperaturer. Det kan leda till överhettning och termisk instabilitet.

Ta inte isär, öppna eller ta sönder sekundära batterier eller celler.

Utsätt inte cellerna eller batterierna för värme eller eld. Undvik att förvara dem i direkt solljus. Låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen och kom en cell läcker. Om så skett, skölj det berörda området med stora mängder rent vatten och kontakta läkare.

Sekundära celler och batterier måste laddas före användning. Ladda inte batterierna enligt tillverkarens anvisningar användhandboken för smartphone-enheten och datorer stöds inte.

Det finns en risk att små delar sväljs. Efter användning, förvara på ett platsen utom räckhåll för små barn.

Kommentar om statisk elektricitet

Statisk elektricitet som byggs upp i kroppen kan orsaka mindre kittlingar i öronen. För att minska effekten, använd enheter tillverkade av naturmaterial, som undertrycker genereringen av statisk elektricitet.

Försiktighetsåtgärder

BLUETOOTH®-kommunikationer

- Den trådlösa Bluetooth-tekniken fungerar inom en räckvidd på cirka 10 m. Maximal räckvidd för kommunikationen kan variera beroende på hinder i vägen (personer, metall, vägg och annat) eller elektromagnetiska störningar.
- Bluetooth-kommunikation är känslig inte möjlig, eller så kan brus eller ljudbortfall uppstå under följande förhållanden.
  - När det står en person mellan enheten och Bluetooth-enheten. Denna situation kan förbättras genom att man placerar den Bluetooth-enheten så att den är riktad mot enhetens antenn.
  - När det finns ett hinder, t.ex. ett människokropp, eller en vägg, mellan enheten och Bluetooth-enheten.
  - När en Wi-Fi-enhet eller mikrovågsugn används, eller mikrovågor avges nära enheten.
  - Närhet med användning inomhus, utsätts enheten vid användning för direkt eller för mycket signalreflektion från väggar, golv och tak, vilket beror på rummets storlek och utförande när två användning inomhus.
  - Enheten är inbyggd i enheten, vilket anges av den streckade linjen i illustrationen (Fig. A). Bluetooth-kommunikationsförmågan kanske inte fortsätter att man tar bort enheten från den streckade linjen.
- Bluetooth-enheter som är anslutna med enheten inom 10 m från Wi-Fi-enheten.
- placera enheten och Bluetooth-enheter som är nära varandra som möjligt.
- Mikrovågor som avges från en Bluetooth-enhet kan påverka funktionen hos elektronisk medicinsk utrustning. Stäng av den här enheten och andra Bluetooth-enheter på följande platser, eftersom det annars kan leda till en olycka:
  - Sjukhus, nära prioriterade sittplatser på tåget, platser där brandfarlig gas förekommer, nära automatiska dörrar eller nära brandlarm
- Ljudupspelningen på den här enheten kan fördröjas från den sändande enheten på grund av egenskaperna hos den trådlösa Bluetooth-tekniken. Det kan leda till att ljudet inte synkroniseras med bilden när du tittar på film eller spel.
- Denna produkt sänder radiovågor när den använder trådlöst läge.
- Om du vill använda produkten i trådlöst läge omkring på ett flygplan måste du följa personalens anvisningar gällande tillåten användning av produkter i trådlöst läge.
- Enheten stöder säkerhetsfunktioner som uppfyller Bluetooth-standarden som ett medel för att säkerställa säkerhet vid kommunikation med hjälp av trådlös Bluetooth-teknik. Men beroende på konfigurerade inställningar och andra faktorer kan det hända att denna säkerhet inte är tillräcklig. Var försiktig när du kommunicerar med hjälp av trådlös Bluetooth-teknik.
- Sony ansvarar inte för eventuella skador eller förluster till följd av informationsläckor som uppstår när du använder Bluetooth-kommunikation.
- Anslutning med alla Bluetooth-enheter kan inte garanteras.
  - Bluetooth-enheter som är anslutna med denna enhet måste överensstämma med Bluetooth-standarden som fastställs av Bluetooth SIG, Inc., och måste vara certifierade som överensstämmande.
  - Även när en anslutet enhet överensstämmer med Bluetooth-standarden, kan det hända att det egenskaper och specifikationer för Bluetooth-enheten gör att det inte går att ansluta eller resultatet i olika kontrollmetoder, visning eller användning.
  - När du använder enheten för handsfreesamtal, kan brus uppstå beroende på den anslutna enheten eller kommunikationsmiljön.
- Beroende på enheten som ska anslutas kan det ta en stund innan kommunikationen upprättas.

Om ljudet ofta hoppar under uppspelning

- Situationen kan förbättras genom att ljudvalsmetoden ställs in på ljudet "Prioritet på trådbundet ljud" (se "Information finns i hjälpguiden").
- Du kan förbättra situationen genom att ändra inställningen för trådlös uppspelningsnivå till SBC på den sändande enheten. Mer information hittar du i instruktionsboken för den sändande enheten.
- När du lyssnar på musik från en smarttelefon som är ansluten till Bluetooth-enheten, kan det hända att avslutar onödiga program eller startar om telefonen.

Användning av samtalsappar för smartphone eller dator

- Endast nordiska tecken kan användas.
- Samtalsappar för smartphone-enheter och datorer stöds inte.

Ladda enheten

- Denna enhet kan endast laddas via USB. En dator med en USB-kontakt krävs för laddning.
- Använd bara den medföljande USB Typ C-kabeln.
- Under laddning kan enheten inte vara påslagen och Bluetooth- och trådlösa synkroniseringsfunktionerna kan inte användas.
- Du kan använda enheten under ett antal timmar efter att den medföljande hörlursladden, även medan den laddas.
- Om enheten inte används under en längre period kan det försämra batteriets laddningsbara kapacitet.
- Bluetooth-funktionen fungerar kanske inte (kan) i vissa förekommande. Även om ljudet kan hoppa över eller bli förvrängt.
- Om du vill använda produkten i trådlöst läge, kontrollera att följande märke du följer.
  - Obs! Laddnings- och användningstiden kan skilja sig åt beroende på användningsförhållanden.

Laddningstemperatur:

5 °C – 35 °C

Vikt:

Ca. 58 g (huvudenhet ca. 44 g)

Receiver

Hörsnäcka:

50 Ω (1 kHz) (när du ansluter via hörlurskabeln med enhetens plugg)

17 Ω (1 kHz) (när du ansluter via hörlursadapter med enhetens plugg)

Känslighet:

99 dB/mW (när du ansluter via hörlurskabeln med enhetens plugg)

94 dB/mW (när du ansluter via hörlursadapter med enhetens avstånd)

Frekvensområde:

3 Hz – 40 000 Hz (EITA) (när du ansluter via hörlurskabeln med enhetens plugg)

Enheter som ingår:

Trådlöst brusreducerande stereoheadset (1)
USB Type-C™-kabel (USB-A till USB-C™) (ca. 20 cm) (1)
Hörlurskabel (ca. 1.0 m) (1)
Fodral (1)
Långa öronskydor i hörlurspaket (1 storlek)
Lite (2), S (2) Intjen (2), M (3 Intjen) (monteras på enheten vid fabriken) (2), L (4 Intjen) (2)
Trippelbelvärma öronskydor (S (Orange) (2), M (Grön) (2), L (Ljusblå) (2))
Kontaktadapter för användning under flygning (1)*

* Vissa användarinställningsänster på flygplan stöds inte.

Kommunikationsspecifikation

Kommunikationssystem:

Bluetooth-specification version 5.0

Utgång:

Bluetooth-specification effektklass 1

Maximal kommunikationsräckvidd:

Siktlinje – 10 m

Frekvensband:

2,4 GHz-band (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Driftteknik:

Bluetooth: 2.400 MHz – 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz

Högsta utefekt:

Bluetooth: –10 dBm

Kompatibla Bluetooth-profiler[2]:

A2DP / AVRCP / HFP / HSP

Kodek som stöds[3]:

SBC / AAC / LDAC™

Överföringskvalitet (A2DP):

Hi-Res – 20 – 40 000 Hz (samplingsfrekvens 44,1 kHz)
20 Hz – 40 000 Hz (samplingsfrekvens LDAC 96 kHz, 990 kbit/s)

[2] Faktisk räckvidd varierar beroende på faktorer som hinder mellan enheter, magnetfält runt en mikrovågsugn, statisk elektricitet, mottagningskänslighet, antennens prestanda, operativsystem, programvara och liknande.

[3] Bluetooth-standardprofiler som anger syftet med Bluetooth-kommunikation mellan enheter.

[4] Kodek: Ljudsignalskomprimering och konverteringsformat

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Systemkrav för batteriladdning via USB

USB-nätadapter

En kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter med 5,0 volts utgång och en utspänning på minst 0,5 A (500 mA)

Kompatibla iPhone-/iPod-modeller

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPod touch (5:e generationen)

Kan inte användas med andra iPhone-, iPod- eller iPod touch-modeller än de som anges ovan.

Varumärken

- Apple, iPhone, iPod och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc. registrerade i USA och andra länder.
- Användning av etiketten för Apple-etiketten innebär att ett tillbehör har konstruerats för att kunna anslutas till de Apple-produkter som anges på etiketten och att det har certifierats av konstruktionen för att uppfylla Apples prestandakrav. Apple ansvarar inte för denna enhet eller dess funktion eller dess överensstämmelse med säkerhetsföreskrifter och standarder. Observera att användningen av denna enhet tillsammans med iPhone, iPod eller iPod touch kan påverka trådlös prestanda.
- Bluetooth®-märket och Bluetooth®-logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken av Sony Corporation sker under license.
- N-märket är ett varumärke eller ett registrerat varumärke som tillhör NFC Forum, Inc., i USA och andra länder.
- LDAC-namnet och -logotypen är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- USB Type-C™ och USB-C™ är varumärken som tillhör USB Implementers Forum.
- W-porlenvarsku i silvren omgivande ett ljus sammanlänkade cirkel via avmanyo povodnje mlinoj odbić svjetlo. Ako je ovaj znak na sudoperu, svjetlo, zrcalo ili ogledalo, znači da je proizvod izrađen od nehrđajućeg čelika.
- Ostala varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

Anmärkningar gällande licensen

Denna produkt innehåller programvara som Sony använder under ett licensavtal med ägaren av upphovsrätten. Vi är förpliktigade att meddela dig om innehållet i avtalet till kunder enligt krav från ägaren av programvaran.

Gå till följande URL-sida och läs igenom licensavtalen på svenska.

https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/9lb/

Friskrivning gällande tjänster som erbjuds av tredje part

Tjänster som erbjuds av tredje part kan komma att ändras, upphöra eller avslutas utan föregående meddelande. Sony har inget ansvar när det gäller dessa situationer.

B

Polski

Bezprzewodowy zestaw nagłowny stereo z funkcją tłumienia szumów

Urządzenia nie wolno umieszczać w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka czy zabudowana szafka.

Nie należy wystawiać baterii (lub akumulatorów) na długotrwałe oddziaływanie złych wysokich temperatur, które mogą doprowadzić do wybuchu pożaru lub wycieku płynu.

Nie należy demontować, otwierać ani niszczyć dodatkowych ogniw lub baterii.

Nie wolno wystawiać ogniw lub baterii na działanie ciepła ani ognia. Unikać przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.

W przypadku wycieku z ogniwa unikać kontaktu cieczy z oczami lub skórą ze skórami. Jeśli doszło do kontaktu, umyć odpowiednio obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Ogniwa wtórne należy ładować przed użyciem. Ładowanie ogniw zgodnie z instrukcjami użytkownika urządzenia. Urządzenia z systemem Android nie obsługują.

Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia małych części. Po zakończeniu użytkowania, przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Uwaga dotycząca ładowania elektrostatycznych

Nagromadzone w ciele ładunki elektrostatyczne mogą być przyczyną kłucia w uszach. W celu zminimalizowania tego efektu należy nosić urządzenia z naturalnych materiałów, które ograniczają generowanie ładunków elektrostatycznych.

Środki ostrożności

Łączność BLUETOOTH®

- Zasięg działania bezprzewodowej technologii Bluetooth wynosi ok. 10 m. Maksymalny zasięg komunikacji może się zmienić w zależności od obecności przeszkód (ludzie, metalowe przedmioty), fal lub środowisk związanych z elektromagnetycznego.
- W systemach bezprzewodowych komunikacja Bluetooth może nie być możliwa bądź może wystąpić zakłócenia dźwięku, zależnie od:
  - Gdy pomiędzy opisywanym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth znajduje się osoba. W tej sytuacji można poprawić odbiór poprzez umieszczenie urządzenia Bluetooth w taki sposób, aby było skierowane w stronę anteny opisywanego urządzenia.
  - Gdy pomiędzy opisywanym urządzeniem a urządzeniem Bluetooth znajduje się przeszkoda, na przykład metalowy przedmiot lub ściana.
  - Gdy w pobliżu opisywanego urządzenia używane jest urządzenie Wi-Fi lub kuchenka mikrofalowa bądź emitowane są mikrofale.
- W przełamaniu z silvrenim ogrodzenjem na mestnem pomisleccni uvjete na zewnątrz powodnje mlinj odbić signal. Ako je ovaj znak na sudoperu, svjetlo, zrcalo ili ogledalo, znači da je proizvod izrađen od nehrđajućeg čelika. Ako se ovaj znak nalazi na vodenoj površini, proizvod je otporan na vodene prskalice.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, akumulatory należy naładować co sześć miesięcy, aby zapobiec całkowitemu rozładowaniu. Akumulator będzie w stanie utrzymać prawidłowo przez wiele lat, jednak po kilkukrotnym rozładowaniu i naładowaniu. W przypadku gdy zauważysz on znatan pad kapaciteta, należy zlecić wymianę akumulatora. Należy wymienić wkładki douszne, jeśli pogorszenie stanu powoduje obniżenie właściwości słuchowych.

Inne uwagi

- Urządzenie należy chronić przed silnymi wstrząsami.
- Nie należy zostawiać urządzenia bez słuchawki przewodowej, należy korzystać wyłącznie z kabla słuchawkowego dołączonego do zestawu. Należy upewnić się, że kabel słuchawkowy jest prawidłowo podłączony.
- Funkcja Bluetooth może nie działać z telefonem komórkowym w zależności od modelu telefonu, gdy znajdują się one w odległości co najmniej 10 m od urządzenia Wi-Fi.
- Wyłącz urządzenie Wi-Fi, jeśli opisywane urządzenie jest używane w odległości poniżej 10 m od urządzenia Wi-Fi.
- Opisywane urządzenie i urządzenie Bluetooth ustaw jak najbliżej siebie.
- Emitowane przez urządzenie Bluetooth mikrofale mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Należy wyłączyć niniejsze urządzenie i inne urządzenia Bluetooth w następujących miejscach, gdyż w przeciwnym razie może dojść do wypadku:
  - w szpitalach, w pobliżu miejsc, gdzie uprzywilejowanych w pociągach, w miejscach, w których istnieje ryzyc zapłonowy, w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów pożarowych
- Ze względu na charakterystykę technologii bezprzewodowej Bluetooth dźwięk opóźniony przez opisywane urządzenie może być lekko opóźniony w stosunku do dźwięku odtwarzanego za pomocą urządzenia Bluetooth. W wyniku tego dźwięk może być zsynchronizowany z obrazem podczas oglądania filmów lub grania w gry.
- Ten produkt używany w trybie bezprzewodowym emituje fale radiowe, gdy produkt jest używany w trybie bezprzewodowym na pokładzie samolotu, należy przestrzegać wskazówek załogi lotniczej dotyczących dozwolonego korzystania z produktów w trybie bezprzewodowym.
- Urządzenie obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodne ze standardem Bluetooth, zapewniające odpowiednim poziom bezpieczeństwa w trakcie łączności realizowanej z użyciem technologii bezprzewodowej Bluetooth. Jednakże takie zabezpieczenia mogą być niewystarczające przy pewnych ustawieniach lub innych czynnikach. Podczas korzystania z połączeń realizowanych z użyciem bezprzewodowej technologii Bluetooth należy zachować ostrożność.
- Firma Sony nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne szkody lub straty wynikające z wycieków informacji podczas korzystania z komunikacji Bluetooth.
- Nie można zagwarantować nawiązania połączenia ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
  - Urządzenia Bluetooth połączone z opisywanym urządzeniem muszą być zgodne ze standardem Bluetooth określonym przez firmę Bluetooth SIG, Inc. i muszą posiadać certyfikat zgodności.
  - Jednakże nawet jeśli jakieś urządzenie jest zgodne ze standardem Bluetooth, mogą zdarzyć się przypadki, w których specyfikacje lub dane techniczne danego urządzenia Bluetooth uniemożliwią połączenie lub spowodują inne parametry, wyświetlany lub obsługę.
  - Niektóre urządzenia mogą nie działać poprawnie razem w trybie zestawu słuchawkowego ze względu na parametry lub specyfikacje.

Uwagi dotyczące zestawu słuchawkowego

- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, należy zmniejszyć głośność przed rozpoczęciem odtwarzania.
- Nie należy używać urządzenia podczas prowadzenia samochodu, rowerem, motocyklem ani podczas innych czynności, które wymagają pełnej uwagi.
- Należy zachować ostrożność, aby urządzenie nie wpadło do otworu lub nie dostało się do środka.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią.
- Urządzenie nie jest wodoodporne. Dostanie się wody może doprowadzić do awarii urządzenia lub porażeniem prądem elektrycznym. Jeśli do urządzenia dostanie się jakiś obcy przedmiot, należy natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach, gdzie znajdują się one w odległości co najmniej 10 m od urządzenia Wi-Fi.
- Wyłącz urządzenie Wi-Fi, jeśli opisywane urządzenie jest używane w odległości poniżej 10 m od urządzenia Wi-Fi.
- Opisywane urządzenie i urządzenie Bluetooth ustaw jak najbliżej siebie.
- Emitowane przez urządzenie Bluetooth mikrofale mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Należy wyłączyć niniejsze urządzenie i inne urządzenia Bluetooth w następujących miejscach, gdyż w przeciwnym razie może dojść do wypadku:
  - w szpitalach, w pobliżu miejsc, gdzie uprzywilejowanych w pociągach, w miejscach, w których istnieje ryzyc zapłonowy, w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów pożarowych
- Ze względu na charakterystykę technologii bezprzewodowej Bluetooth dźwięk opóźniony przez opisywane urządzenie może być lekko opóźniony w stosunku do obrazu odtwarzanego za pomocą urządzenia Bluetooth. W wyniku tego dźwięk może być zsynchronizowany z obrazem podczas oglądania filmów lub grania w gry.
- Ten produkt używany w trybie bezprzewodowym emituje fale radiowe, gdy produkt jest używany w trybie bezprzewodowym na pokładzie samolotu, należy przestrzegać wskazówek załogi lotniczej dotyczących dozwolonego korzystania z produktów w trybie bezprzewodowym.
- W przypadku wycieku z ogniwa unikać kontaktu cieczy z oczami lub skórą ze skórami. Jeśli doszło do kontaktu, umyć odpowiedni obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Urządzenie obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodne ze standardem Bluetooth, zapewniające odpowiednim poziom bezpieczeństwa w trakcie łączności realizowanej z użyciem technologii bezprzewodowej Bluetooth. Jednakże takie zabezpieczenia mogą być niewystarczające przy pewnych ustawieniach lub innych czynnikach. Podczas korzystania z połączeń realizowanych z użyciem bezprzewodowej technologii Bluetooth należy zachować ostrożność.
- Firma Sony nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne szkody lub straty wynikające z wycieków informacji podczas korzystania z komunikacji Bluetooth.
- Nie można zagwarantować nawiązania połączenia ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
  - Urządzenia Bluetooth połączone z opisywanym urządzeniem muszą być zgodne ze standardem Bluetooth określonym przez firmę Bluetooth SIG, Inc. i muszą posiadać certyfikat zgodności.
  - Jednakże nawet jeśli jakieś urządzenie jest zgodne ze standardem Bluetooth, mogą zdarzyć się przypadki, w których specyfikacje lub dane techniczne danego urządzenia Bluetooth uniemożliwią nawiązanie połączenia lub spowodują inne parametry, wyświetlany lub obsługę.
  - Niektóre urządzenia mogą nie działać poprawnie razem w trybie zestawu słuchawkowego ze względu na parametry lub specyfikacje.

Oświadczenie dla klientów: następujące informacje dotyczą tylko sprzętu sprzedawanego w krajach stosujących dyrektywy UE

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.

Importer w UE: Sony Europe B.V.

Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

http://www.compliance.sony.de/

Pozbywanie się zużytych baterii i akumulatorów oraz zużytego sprzętu elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i innych krajach z własnymi systemami zbiórki)

Ten symbol umieszczony na baterii, akumulatorze lub na opakowaniu oznacza, że ani produkt, ani bateria nie powinny być traktowane jako odpad komunalny. W przypadku niektórych baterii symbol ten może być używany w połączeniu z symbolem chemicznym. Symbol chemiczny (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0004% ołowiu. Odpowiednie zagospodarowanie zużytego sprzętu i baterii zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i dla zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi produktami. Recykling materiałów oszczędza również zasoby naturalne. W przypadku produktów, które ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagają stałego podłączenia do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Aby mieć pewność, że zużyta bateria zostanie poddana właściwej obróbce, należy przekazać zużyty produkt do punktu zbiórki do recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów. Pozostałe baterie należy usunąć w bezpieczny sposób, patrz instrukcja obsługi. Przekaż zużyty produkt lub baterię do odpowiedniego punktu zbiórki do recyklingu. Szczegółowe informacje na temat recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką ds. gospodarki odpadami lub z sklepem, w którym zakupiono produkt lub baterię.

Ważność oznaczenia znakiem CE jest ograniczona do krajów, w których jest to wymagane prawnie (głównie krajowy obszar EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego)) i Szwajcarii.

Wysoki poziom głośności może odbijać się od słuch.

Nie należy używać urządzenia podczas chodzenia, kierowania pojazdem lub jazdy rowerem. Grozi to wypadkami drogowymi.

Nie należy używać urządzenia w otoczeniu, gdzie słuchanie dźwięku może być zakłócone lub gdzie jego użycie może być niebezpieczne.

Urządzenie nie jest wodoodporne. Dostanie się wody może doprowadzić do awarii urządzenia lub porażeniem prądem elektrycznym. Jeśli do urządzenia dostanie się jakiś obcy przedmiot, należy natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.

Nie należy używać urządzenia w miejscach, gdzie w pobliżu urządzenia w odległości co najmniej 10 cm od urządzenia Wi-Fi.

Wyłącz urządzenie Wi-Fi, jeśli opisywane urządzenie jest używane w odległości poniżej 10 cm od urządzenia Wi-Fi.

Opisywane urządzenie i urządzenie Bluetooth ustaw jak najbliżej siebie.

Emitowane przez urządzenie Bluetooth mikrofale mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Należy wyłączyć niniejsze urządzenie i inne urządzenia Bluetooth w następujących miejscach, gdyż w przeciwnym razie może dojść do wypadku:

- w szpitalach, w pobliżu miejsc, gdzie uprzywilejowanych w pociągach, w miejscach, w których istnieje ryzyc zapłonowy, w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów pożarowych

Ze względu na charakterystykę technologii bezprzewodowej Bluetooth dźwięk opóźniony przez opisywane urządzenie może być lekko opóźniony w stosunku do obrazu odtwarzanego za pomocą urządzenia Bluetooth. W wyniku tego dźwięk może być zsynchronizowany z obrazem podczas oglądania filmów lub grania w gry.

Ten produkt używany w trybie bezprzewodowym emituje fale radiowe, gdy produkt jest używany w trybie bezprzewodowym na pokładzie samolotu, należy przestrzegać wskazówek załogi lotniczej dotyczących dozwolonego korzystania z produktów w trybie bezprzewodowym.

W przypadku wycieku z ogniwa unikać kontaktu cieczy z oczami lub skórą ze skórami. Jeśli doszło do kontaktu, umyć odpowiedni obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Urządzenie obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodne ze standardem Bluetooth, zapewniające odpowiednim poziom bezpieczeństwa w trakcie łączności realizowanej z użyciem technologii bezprzewodowej Bluetooth. Jednakże takie zabezpieczenia mogą być niewystarczające przy pewnych ustawieniach lub innych czynnikach. Podczas korzystania z połączeń realizowanych z użyciem bezprzewodowej technologii Bluetooth należy zachować ostrożność.

Firma Sony nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne szkody lub straty wynikające z wycieków informacji podczas korzystania z komunikacji Bluetooth.

Nie można zagwarantować nawiązania połączenia ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.

- Urządzenia Bluetooth połączone z opisywanym urządzeniem muszą być zgodne ze standardem Bluetooth określonym przez firmę Bluetooth SIG, Inc. i muszą posiadać certyfikat zgodności.
- Jednakże nawet jeśli jakieś urządzenie jest zgodne ze standardem Bluetooth, mogą zdarzyć się przypadki, w których specyfikacje lub dane techniczne danego urządzenia Bluetooth uniemożliwią nawiązanie połączenia lub spowodują inne parametry, wyświetlany lub obsługę.
- Niektóre urządzenia mogą nie działać poprawnie razem w trybie zestawu słuchawkowego ze względu na parametry lub specyfikacje.

Uwagi dotyczące zestawu słuchawkowego

- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, należy zmniejszyć głośność przed rozpoczęciem odtwarzania.
- Nie należy używać urządzenia podczas prowadzenia samochodu, rowerem, motocyklem ani podczas innych czynności, które wymagają pełnej uwagi.
- Należy zachować ostrożność, aby urządzenie nie wpadło do otworu lub nie dostało się do środka.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią.
- Urządzenie nie jest wodoodporne. Dostanie się wody może doprowadzić do awarii urządzenia lub porażeniem prądem elektrycznym. Jeśli do urządzenia dostanie się jakiś obcy przedmiot, należy natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów Sony.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach, gdzie w pobliżu urządzenia w odległości co najmniej 10 cm od urządzenia Wi-Fi.
- Wyłącz urządzenie Wi-Fi, jeśli opisywane urządzenie jest używane w odległości poniżej 10 cm od urządzenia Wi-Fi.
- Opisywane urządzenie i urządzenie Bluetooth ustaw jak najbliżej siebie.
- Emitowane przez urządzenie Bluetooth mikrofale mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Należy wyłączyć niniejsze urządzenie i inne urządzenia Bluetooth w następujących miejscach, gdyż w przeciwnym razie może dojść do wypadku:
  - w szpitalach, w pobliżu miejsc, gdzie uprzywilejowanych w pociągach, w miejscach, w których istnieje ryzyc zapłonowy, w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów pożarowych
- Ze względu na charakterystykę technologii bezprzewodowej Bluetooth dźwięk opóźniony przez opisywane urządzenie może być lekko opóźniony w stosunku do obrazu odtwarzanego za pomocą urządzenia Bluetooth. W wyniku tego dźwięk może być zsynchronizowany z obrazem podczas oglądania filmów lub grania w gry.
- Ten produkt używany w trybie bezprzewodowym emituje fale radiowe, gdy produkt jest używany w trybie bezprzewodowym na pokładzie samolotu, należy przestrzegać wskazówek załogi lotniczej dotyczących dozwolonego korzystania z produktów w trybie bezprzewodowym.
- W przypadku wycieku z ogniwa unikać kontaktu cieczy z oczami lub skórą ze skórami. Jeśli doszło do kontaktu, umyć odpowiedni obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Urządzenie obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodne ze standardem Bluetooth, zapewniające odpowiednim poziom bezpieczeństwa w trakcie łączności realizowanej z użyciem technologii bezprzewodowej Bluetooth. Jednakże takie zabezpieczenia mogą być niewystarczające przy pewnych ustawieniach lub innych czynnikach. Podczas korzystania z połączeń realizowanych z użyciem bezprzewodowej technologii Bluetooth należy zachować ostrożność.
- Firma Sony nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne szkody lub straty wynikające z wycieków informacji podczas korzystania z komunikacji Bluetooth.
- Nie można zagwarantować nawiązania połączenia ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
  - Urządzenia Bluetooth połączone z opisywanym urządzeniem muszą być zgodne ze standardem Bluetooth określonym przez firmę Bluetooth SIG, Inc. i muszą posiadać certyfikat zgodności.
  - Jednakże nawet jeśli jakieś urządzenie jest zgodne ze standardem Bluetooth, mogą zdarzyć się przypadki, w których specyfikacje lub dane techniczne danego urządzenia Bluetooth uniemożliwią nawiązanie połączenia lub spowodują inne parametry, wyświetlany lub obsługę.
  - Niektóre urządzenia mogą nie działać poprawnie razem w trybie zestawu słuchawkowego ze względu na parametry lub specyfikacje.

Uwagi dotyczące noszenia urządzenia

- Po zakończeniu używania należy powoli zdjąć słuchawki.
- Ponieważ wkładki douszne zapewniają dokładne uszczelnienie w uszach, należy zwrócić uwagę na to, aby nie spowodować nadmiernego ciśnienia przy ściąganie lub szybkie wyjęcie może spowodować uszkodzenie błony bębenkowej. Podczas wkładania wkładek dousznych do uszu należy zachować ostrożność i wkładać je delikatnie. Nie ciągnąć za kabel ani nie szarpać.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, akumulatory należy naładować co sześć miesięcy, aby zapobiec całkowitemu rozładowaniu. Akumulator będzie w stanie utrzymać prawidłowo przez wiele lat, jednak po kilkukrotnym rozładowaniu i naładowaniu. W przypadku gdy zauważysz on znatan pad kapaciteta, należy zlecić wymianę akumulatora co sześć miesięcy, aby zapobiec całkowitemu rozładowaniu. Należy wymienić wkładki douszne, jeśli pogorszenie stanu powoduje obniżenie właściwości słuchowych.

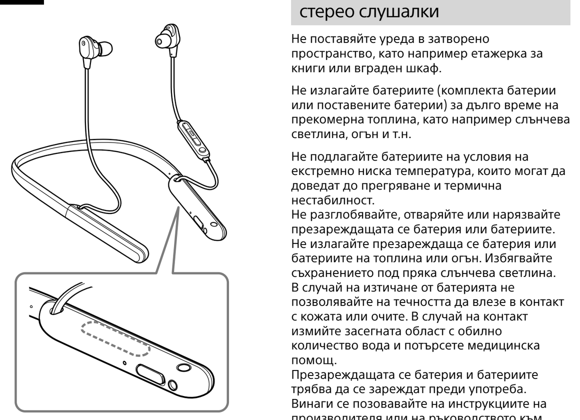
Inne uwagi

- Urządzenie należy chronić przed silnymi wstrząsami.
- Nie należy zostawiać urządzenia bez słuchawki przewodowej, należy korzystać wyłącznie z kabla słuchawkowego dołączonego do zestawu. Należy upewnić się, że kabel słuchawkowy jest prawidłowo podłączony.
- Funkcja Bluetooth może nie działać z telefonem komórkowym w zależności od modelu telefonu, gdy znajdują się one w odległości co najmniej 10 m od urządzenia Wi-Fi.
- Wyłącz urządzenie Wi-Fi, jeśli opisywane urządzenie jest używane w odległości poniżej 10 m od urządzenia Wi-Fi.
- Opisywane urządzenie i urządzenie Bluetooth ustaw jak najbliżej siebie.
- Emitowane przez urządzenie Bluetooth mikrofale mogą zakłócać pracę elektronicznych urządzeń medycznych. Należy wyłączyć niniejsze urządzenie i inne urządzenia Bluetooth w następujących miejscach, gdyż w przeciwnym razie może dojść do wypadku:
  - w szpitalach, w pobliżu miejsc, gdzie uprzywilejowanych w pociągach, w miejscach, w których istnieje ryzyc zapłonowy, w pobliżu drzwi automatycznych lub alarmów pożarowych
- Ze względu na charakterystykę technologii bezprzewodowej Bluetooth dźwięk opóźniony przez opisywane urządzenie może być lekko opóźniony w stosunku do obrazu odtwarzanego za pomocą urządzenia Bluetooth. W wyniku tego dźwięk może być zsynchronizowany z obrazem podczas oglądania filmów lub grania w gry.
- Ten produkt używany w trybie bezprzewodowym emituje fale radiowe, gdy produkt jest używany w trybie bezprzewodowym na pokładzie samolotu, należy przestrzegać wskazówek załogi lotniczej dotyczących dozwolonego korzystania z produktów w trybie bezprzewodowym.
- W przypadku wycieku z ogniwa unikać kontaktu cieczy z oczami lub skórą ze skórami. Jeśli doszło do kontaktu, umyć odpowiedni obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Urządzenie obsługuje funkcje bezpieczeństwa zgodne ze standardem Bluetooth, zapewniające odpowiednim poziom bezpieczeństwa w trakcie łączności realizowanej z użyciem technologii bezprzewodowej Bluetooth. Jednakże takie zabezpieczenia mogą być niewystarczające przy pewnych ustawieniach lub innych czynnikach. Podczas korzystania z połączeń realizowanych z użyciem bezprzewodowej technologii Bluetooth należy zachować ostrożność.
- Firma Sony nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne szkody lub straty wynikające z wycieków informacji podczas korzystania z komunikacji Bluetooth.
- Nie można zagwarantować nawiązania połączenia ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
  - Urządzenia Bluetooth połączone z opisywanym urządzeniem muszą być zgodne ze standardem Bluetooth określonym przez firmę Bluetooth SIG, Inc. i muszą posiadać certyfikat zgodności.
  - Jednakże nawet jeśli jakieś urządzenie jest zgodne ze standardem Bluetooth, mogą zdarzyć się przypadki, w których specyfikacje lub dane techniczne danego urządzenia Bluetooth uniemożliwią nawiązanie połączenia lub spowodują inne parametry, wyświetlany lub obsługę.
  - Niektóre urządzenia mogą nie działać poprawnie razem w trybie zestawu słuchawkowego ze względu na parametry lub specyfikacje.

Uwagi dotyczące noszenia urządzenia

- Po zakończeniu używania należy powoli zdjąć słuchawki.
- Ponieważ wkładki douszne zapewni

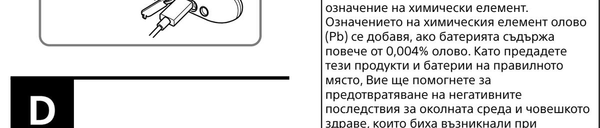
A



B

C

D



Български

Безжични шумопотискащи стерео слушалки

Не поставяйте уреда в затворено пространство, като например етажерка за книги или вграден шкаф.

Не излагайте батериите (комплекта батерии или поставените батерии) за дълго време на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън и т.н.

Не подлагайте батериите на условия на екстремно ниска температура, които могат да доведат до прегряване и термична нестабилност.
Не разглобявайте, отваряйте или нарязвайте презареждащата се батерия или батериите.
Не излагайте презареждаща се батерия или батериите на топлина или огън. Избягвайте съхранението под пряка слънчева светлина.
В случай на изтичане от батерията не позволявайте на течността да влезе в контакт с кожата или очите. В случай на контакт измийте засегната област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
Презареждащата се батерия и батериите трябва да се зареждат преди употреба. Винаги се позовавайте на инструкциите на производителя или на ръководството към оборудването относно инструкциите за правилно зареждане.
След дълги периоди на съхранение може да е необходимо презареждащата се батерия или батериите да се заредят и разредят няколко пъти, за да се достигне максимална производителност.
Изхвърляйте в съответствие с приложимите разпоредби.

Това оборудване е изпитано и е установено, че съответства на ограниченията, определени в Директивата за EMC, при използване на свързващ кабел с дължина под 3 метра.

Само предоставените кабели за слушалки могат да се използват с тези слушалки.

Известие за потребителите: информацията по-долу е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.
Вносител в ЕС: Sony Europe B.V.
Запитвания до вносителя или запитвания свързани със съответствието на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към упълномощения представител на производителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.

С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/EU.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.compliance.sony.de/

Изхвърляне на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други държави със системи за разделно събиране на отпадъците)
Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битов отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяването на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или цялостна данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии, моля, прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, службата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Валидността на маркировката CE е ограничена само до държавите, в които се прилага законово, главно в страните от ЕИП (Европейското икономическо пространство) и Швейцария.

Високото ниво на звука може да увреди слуха ви.

Не използвайте уреда, докато ходите, шофирате или карате велосипед. Това може да предизвика пътнотранспортни произшествия.

Не използвайте на опасно място, освен ако не се чува околният звук.

Уредът не е водоустойчив. Ако в уреда навлязат чужди предмети или вода, това може да предизвика пожар или токов удар. Ако в уреда навлязат чужди предмети или вода, незабавно спрете употребата му и се консултирайте с най-близкия търговски представител на Sony. По-специално, не забравяйте да следвате предпазните мерки, описани по-долу.
– Употреба около мивка и др.
Внимавайте уредът да не падне в мивката или в съда, пълен с вода.
– Употреба при дъжд и сняг или във влажни условия
– Употреба, докато сте потни
Ако докоснете уреда с мокри ръце или го поставите в джоба на влажна дреха, той може да се намокри.

За подробности относно ефекта на контакта с човешкото тяло от мобилния телефон или други безжични устройства, свързани към уреда, вижте ръководството за употреба на безжичното устройство.

Поставете наушниците здраво. В противен случай може да се откачат и да останат в ушите ви, което може да доведе до нараняване или заболяване.

Никога не поставяйте USB куплунга, ако основното устройство или зареждащият кабел са мокри. Ако поставите USB куплунга, когато основното устройство или зареждащият кабел са мокри, може да възникне късо съединение, породено от попадането на съответната течност (чешмяна вода, морска вода, безалкохолна напитка и др.) или други външни предмети в прикаченото основно устройство или зареждащ кабел, а това от своя страна може да предизвика прекомерно нагорещяване или неизправност.

Има опасност от поглъщането на дребни части. След употреба съхранявайте на място, което е извън досега на малки деца.

Бележка за статичното електричество
Статичното електричество, натрупано в тялото, може да причини леко изтръпване в ушите ви. За да намалите ефекта, носете дрехи от естествени материали, които потискат генерирането на статично електричество.

Предупреждения

Относно BLUETOOTH® комуникациите
• Безжичната Bluetooth технология работи в диапазон от около 10 m. Максималното разстояние за комуникация може да варира в зависимост от наличието на препятствия (хора, метални предмети, стени и др.) или от електромагнитната околна среда.
• Bluetooth комуникациите може да не са възможни или да възникне шум или спиране на звука при следните условия:
– Когато има човек между уреда и Bluetooth устройството. Това може да се подобри, като поставите Bluetooth устройството така, че да е с лице към антената на уреда.
– Когато има препятствие, като например метален предмет или стена, между уреда и Bluetooth устройството.
– Когато се използва Wi-Fi устройство или микровълнова фурна или когато в близост до уреда се излъчват микровълни.
– За разлика от използването в закрити пространства, при използване на открито е ограничено отразяването на сигнала в стени, подове и тавани, поради което силата на звука намалява по-осезаемо в сравнение със закритите помещения.
– Антената е вградена в уреда, както е показано от пунктираната линия на илюстрацията (фиг. A). Чувствителността на Bluetooth комуникациите може да бъде подобрена, като се премахнат всички препятствия между свързаното Bluetooth устройство и антената на уреда.
• Bluetooth и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) устройствата използват една и съща честота (2,4 GHz). Когато използвате уреда в близост до Wi-Fi устройство, може да възникне електромагнитно смущение, което може да причини шум, спиране на звука или невъзможност за свързване. Ако това се случи, пробвайте да предприемете следните мерки:
– Установете връзка между уреда и Bluetooth устройството, когато са на поне 10 m разстояние от Wi-Fi устройството.
– Изключете Wi-Fi устройството, когато използвате уреда на 10 m от него.
– Поставете уреда и Bluetooth устройството възможно най-близо едно до друго.
• Микровълните, които се излъчват от Bluetooth устройство, може да навредят на работата на електронните медицински устройства. Изключвайте този уред и други Bluetooth устройства на следните места, тъй като те могат да предизвикат злополука:
– в болници, в близост до седалки с предимство във влаковете, на места с наличие на възпламеним газ, в близост до автоматични врати или пожарни аларми.
• Аудио възпроизвеждането на този уред може да се забави спрямо това на предаващото устройство поради характеристиките на безжичната Bluetooth технология. В резултат на това е възможно звукът да не е в синхрон с картината, когато гледате филми или играете игри.
• Този продукт излъчва радиовълни, когато се използва в безжичен режим.
Ако се използва в безжичен режим в самолет, да се спазват указанията на екипажа относно допустимата употреба на продукти в безжичен режим.
• Уредът поддържа функции за сигурност, които отговарят на стандарта на Bluetooth, като средство за гарантиране на сигурността по време на комуникация посредством безжичната Bluetooth технология. Въпреки това, в зависимост от конфигурираните настройки и от други фактори, е възможно тази сигурност да не е достатъчна. Внимавайте, когато комуникирате чрез безжичната Bluetooth технология.
• Sony не поема никаква отговорност за щети или загуби в резултат на изтичане на информация по време на използване на Bluetooth комуникации.
• Свързването с всички Bluetooth устройства не може да бъде гарантирано.
– Bluetooth устройствата, свързани с уреда, трябва да отговарят на стандарта Bluetooth, предписан от Bluetooth SIG, Inc., и да бъдат сертифицирани като съвместими.
– Дори когато свързано устройство отговаря на стандарта Bluetooth, е възможно да има случаи, когато характеристиките или спецификациите на Bluetooth устройството може да направят невъзможно свързването или да доведат до различни методи за контрол, показване или работа.
– Когато използвате уреда, за да говорите по телефона без ръце, може да се появи шум в зависимост от свързаното устройство или околната комуникационна среда.
• В зависимост от свързаното устройство стартирането на комуникациите може да отнеме известно време.

Ако звукът често прескача по време на възпроизвеждане
• Ситуацията може да се подобри чрез задаване на режима за качество на звука на "приоритет върху стабилността на връзката". За подробности вижте Помощното ръководство.
• Ситуацията може да се подобри чрез промяна на настройките за качество на безжичното възпроизвеждане или коригиране на режима за безжично възпроизвеждане на SBC на предаващото устройство. За подробности вижте инструкциите за работа, предоставени с предаващото устройство.
• Когато слушате музика от смартфон, ситуацията може да се подобри чрез затваряне на ненужните приложения или рестартиране на смартфона.

Относно използването на приложения за повикване за смартфони и компютри
• Този уред поддържа само нормални входящи обаждания. Приложенията за повикване за смартфони и компютри не се поддържат.

Относно зареждането на уреда
• Този уред може да се зарежда само чрез USB. За зареждане се изисква компютър с USB порт или USB AC адаптер.
• Използвайте само предоставения USB Type-C кабел.
• По време на зареждане уредът не може да бъде включван и функциите за Bluetooth и за потискане на шума не могат да се използват.
• Можете да използвате уреда, като свържете предоставения кабел за слушалки, дори по време на зареждане.
• Ако уредът не се използва дълго време, акумулаторната батерия може да се изтощи бързо. Батерията ще може да се зареди качествено след няколко цикъла на пълно изтощаване и зареждане. Когато не използвате уреда дълго време, зареждайте батерията веднъж на всеки шест месеца, за да предотвратите нейното прекомерно изтощаване.
• Ако акумулаторната батерия се изтощава прекалено бързо, трябва да бъде сменена с нова. Свържете се с най-близкия търговец на Sony за смяна на батерията.
• Уверете се, че сте затворили плътно USB Type-C порта след зареждане. Навлизането на пот или вода може да предизвика повреди (фиг. B).

Ако уредът не работи правилно
• Следвайте процедурата по-долу, за да нулирате уреда (фиг. C).
Натиснете едновременно бутоните ⏻ и C, докато уредът се зарежда. Уредът се нулира. Когато уредът бъде нулиран, информацията за сдвояване в уреда не се изтрива.
• Ако проблемът продължи дори след нулиране на уреда, изпълнете процедурата по-долу, за да инициализирате уреда. Отстранете USB Type-C кабела и изключете уреда. Натиснете и задръжте едновременно бутоните ⏻ и ▬ за поне 7 секунди. Индикаторът (син) премигва 4 пъти, уредът се инициализира и се нулира до фабричните настройки. Когато уредът бъде инициализиран, цялата информация за сдвояване се изтрива.
• След като уредът бъде инициализиран, е възможно да не се свърже към Вашия iPhone или компютър. Ако това се случи, изтрийте информацията за сдвояването на уреда от Вашия iPhone или компютър и след това ги сдвоете отново.

Относно функцията за потискане на шума
• С вградените си микрофони функцията за потискане на шума долавя външния околен шум (например шума в купето на автомобил или звука на климатика в стаята) и произвежда еднакъв, но потискащ сигнал, който го изолира.
– Шумопотискащият ефект може да не е ясно изразен в много тиха среда или може да се чува известен шум.
– Функцията за потискане на шума действа основно при шум с нискочестотен обхват. Въпреки че шумът намалява, той не изчезва напълно.
– Когато използвате уреда във влак или кола, може да се получи шум в зависимост от пътните условия.
– Мобилните телефони също могат да причинят интерференция и шум. В такъв случай преместете уреда по-далеч от мобилния телефон.
– В зависимост от това как носите уреда, шумопотискащият ефект може да варира или да се появи звуков (виещ) сигнал. Ако това се случи, свалете уреда и го сложете отново.
– Не покривайте микрофоните на уреда с ръце или с други предмети. Това може да попречи на правилната работа на функцията за потискане на шума или на режима Обкръжаващ звук или да предизвика звуков (виещ) сигнал. Ако това се случи, махнете ръцете си или другите предмети от микрофоните на уреда (фиг. D).

Бележки относно носенето на уреда
• След употреба махнете слушалките бавно.
• Тъй като наушниците плътно прилягат в ушите, принудително им притискане към ушите или бързото им издърпване може да доведе до увреждане на тъпанчетата. Когато поставяте наушниците в ушите си, мембраната може да произведе щракащ звук. Това не е неизправност.

Относно наушниците за троен комфорт
• Предоставените наушници за троен комфорт осигуряват плътно прилягане, което ефективно блокира околния шум.

Бележки
– Продължителната употреба на плътно прилягащите наушници може да натовари ушите Ви. Ако усетите дискомфорт, спрете употребата им.
– Не издърпвайте пенестата силиконова част на наушниците. Ако пенестата силиконова част се отдели от наушниците, те няма да функционират.
– Не подлагайте пенестата силиконова част на наушниците на напрежение за дълги периоди от време, тъй като това може да причини неизправност.
– Вариращите размери на отворите на пенестата силиконова част на наушниците нямат отражение върху качеството на звука.
– Може да чуете пукащ звук в ушите си, когато носите наушниците. Това не е неизправност.
– Пенестите материали, използвани за наушниците, се влошават при дълготрайна употреба и съхранение. Сменете наушниците, ако влошаването доведе до намалена производителност.

Други бележки
• Не подлагайте уреда на прекомерни удари.
• Когато използвате уреда като слушалки с кабел, използвайте само предоставения кабел на слушалките. Уверете се, че кабелът на слушалките е добре вкаран.
• Bluetooth функцията може да не работи с мобилен телефон в зависимост от условията на сигнала и заобикалящата среда.
• Ако усетите дискомфорт, докато използвате уреда, незабавно спрете да го използвате.
• Наушниците може да се повредят или влошат при дълготрайна употреба и съхранение.
• Ако наушниците се изцапат, отстранете ги от уреда и внимателно ги измийте на ръка, използвайки неутрален почистващ препарат. След почистване внимателно подсушете всяка останала влага.

Почистване на уреда
• Когато външната част на уреда е мръсна, почистете го със суха, мека кърпа. Ако уредът е особено замърсен, натопете кърпа в разреден разтвор на неутрален почистващ препарат и го изцедете добре, преди да избършете. Не използвайте разтворители като разредители, бензоли или алкохоли, тъй като те могат да повредят повърхността.
• Ако имате въпроси или проблеми, касаещи този уред, които не са споменати в това ръководство, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Части за подмяна: Дълги хибридни наушници от силиконова гума, Наушници за троен комфорт
Консултирайте се най-близкия търговец на Sony за информация относно частите за подмяна.

Спецификации

Слушалки
Източник на захранване:
Постоянен ток 3,7 V: вградена литиево-йонна акумулаторна батерия
Постоянен ток 5 V: когато зареждате посредством USB
Работна температура:
От 0 °C до 40 °C
Номинална консумация:
1,5 W
Време на използване:
Когато свързвате посредством устройство с Bluetooth
Време за възпроизвеждане на музика: макс. 10 часа (шумопотискане вкл. (NC ON)), макс. 12 часа (Режим на обкръжаващ звук), макс. 15 часа (шумопотискане изкл. (NC OFF))
Време на комуникация: макс. 9 часа (шумопотискане вкл. (NC ON)), макс. 10 часа (Режим на обкръжаващ звук), макс. 13 часа (шумопотискане изкл. (NC OFF))
Време на режим в готовност: макс. 11 часа (шумопотискане вкл. (NC ON)), макс. 13 часа (Режим на обкръжаващ звук), макс. 100 часа (шумопотискане изкл. (NC OFF))
Когато свързвате посредством кабел на слушалките с шумопотискане вкл. NC ON: макс. 8,5 часа
Бележка: възможно е работните часове да са по-кратки в зависимост от кодека и условията на употреба.
Време за зареждане:
Прибл. 3,5 часа
(възможни са около 80 минути време за възпроизвеждане на музика след 10-минутно зареждане.)
Бележка: възможно е зареждането и времето на използване да варират в зависимост от условията на употреба.
Температура на зареждане:
От 5 °C до 35 °C
Маса:
Прибл. 58 г
(главен модул, прибл. 44 г)

Приемник
Импеданс:
50 Ω (1 kHz) (когато свързвате посредством кабела на слушалките при включен уред)
17 Ω (1 kHz) (когато свързвате посредством кабела на слушалките при изключен уред)
Чувствителност:
99 dB/mW (когато свързвате посредством кабела на слушалките при включен уред)
94 dB/mW (когато свързвате посредством кабела на слушалките при изключен уред)
Честотна лента:
3 Hz – 40 000 Hz (JEITA) (когато свързвате посредством кабела на слушалките при включен уред)
Включени артикули:
Безжични шумопотискащи стерео слушалки (1)
USB Type-C™ кабел (USB-A към USB-C™) (прибл. 20 см) (1)
Кабел на слушалките (прибл. 1,0 м) (1)
Калъф за съхранение (1)
Дълги хибридни наушници от силиконова гума (SS (1 линия) (2), S (2 линии) (2), M (3 линии) (фабрично прикрепени към продукта) (2), L (4 линии) (2))
Наушници за троен комфорт (S (Оранжев) (2), M (Зелен) (2), L (Светлосин) (2))
Конекторен адаптер за ползване в самолет (1)[1]

[1] Възможно е да не се поддържа в зависимост от поддържаните услуги в самолета.

Спецификации за комуникация
Комуникационна система:
Bluetooth спецификация версия 5.0
Изход:
Bluetooth спецификация клас на мощност 1
Максимален комуникационен обхват:
Зрителна линия прибл. 10 м[1]
Честотна лента:
2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Оперативна честота:
Bluetooth: 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz
Максимална изходна мощност:
Bluetooth: < 10 dBm
Съвместими Bluetooth профили[2]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Поддържан кодек[3]:
SBC / AAC / LDAC™
Диапазон на предаване (A2DP):
20 Hz – 20 000 Hz (Честота на дискретизация 44,1 kHz)
20 Hz – 40 000 Hz (честота на дискретизация LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] Действителният диапазон варира в зависимост от фактори като препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемане, производителност на антената, операционна система, софтуерно приложение и др.
[2] Профилите за Bluetooth стандарта посочват целта на Bluetooth комуникациите между устройствата.
[3] Кодек: формат на преобразуване и компресия на аудио сигнал

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

Системни изисквания за зареждане на батерията посредством USB
USB променливотоков адаптер
Наличен в търговската мрежа USB AC адаптер, способен да достави изходен ток от 0,5 A (500 mA) или повече

Съвместими модели iPhone/iPod
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6-та генерация)
(Към октомври 2019)

Търговски марки
• Apple, iPhone, iPod и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави.
• Използването на знака Made for Apple означава, че даден аксесоар е проектиран с цел конкретно свързване с продукта(ите) на Apple, посочени на знака, и че е сертифициран от разработчика с цел да отговаря на стандартите на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или неговото съответствие със стандартите за безопасност или регулаторните такива.
• Google и Android са търговски марки на Google LLC.
• Словесният знак Bluetooth® и логограмите са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., като всяко използване на такива марки от Sony Corporation се извършва по силата на лиценз.
• Знакът N е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ и други държави.
• Името и логото на LDAC са търговски марки на Sony Corporation.
• USB Type-C™ и USB-C™ са търговски марки на USB Implementers Forum.
• Другите търговски марки и търговски имена принадлежат на съответните им собственици.

Бележки относно лиценза
Този продукт съдържа софтуер, който Sony използва според лицензионно споразумение със собственика на авторските му права. Задължени сме да оповестим на клиентите съдържанието на споразумението според изискване на собственика на авторските права на софтуера.
Моля, посетете следния интернет адрес и прочетете.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/19b/

Отказ от отговорност за услуги, предлагани от трети страни
Услугите, предлагани от трети страни, могат да бъдат променяни, преустановявани или прекратявани без предизвестие. Sony не носи никаква отговорност в тези случаи.

Română

Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului

Nu instalați aparatul în spații închise, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap încastrat.

Nu expuneți bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau altele asemănătoare o perioadă îndelungată.

Nu expuneți bateriile la temperaturi extrem de scăzute, întrucât acest lucru poate duce la supraîncălzire sau ambalare termică.
Nu demontați, deschideți sau rupeți celule sau bateriile secundare.
Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
Dacă apare o scurgere la o baterie, nu permiteți lichidului să intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul în care acest lucru s-a întâmplat deja, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și consultați un medic.
Celulele și bateriile secundare trebuie să fie încărcate înainte de utilizare. Consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru a afla instrucțiunile de încărcare corespunzătoare.
După o perioadă de depozitare îndelungată, este posibil să fie necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau a bateriilor de mai multe ori până când vor atinge performanțele maxime.
Casați în mod corespunzător.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele impuse de reglementările EMC utilizând un cablu de conectare mai mic de 3 metri.

Numai cablurile de căști incluse pot fi utilizate cu aceste căști.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.
Importator UE: Sony Europe B.V.
Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol aplicat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acest simbol se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță, performanță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateria și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru deșeuri electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul de îndepărtare a bateriei din produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Validitatea marcajului CE este restricționată doar la acele țări unde este aplicat în mod legal, în special în țările SEE (Spațiul Economic European) și Elveția.

Ascultarea la căști la volum ridicat vă poate afecta auzul.

Nu folosiți unitatea în timp ce mergeți pe jos, conduceți sau vă deplasați cu bicicleta. Utilizarea în aceste condiții poate duce la accidente în trafic.

Nu utilizați într-un loc periculos decât dacă puteți auzi sunetele din mediul înconjurător.

Unitatea nu este impermeabilă. Dacă apa sau alte obiecte străine pătrund în unitate, acestea pot cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă apă sau un obiect străin intră în unitate, opriți imediat utilizarea acesteia și consultați cel mai apropiat dealer Sony. În special, nu uitați să respectați măsurile de precauție de mai jos.
– Utilizarea pe lângă o chiuvetă, etc.
Aveți grijă să nu scăpați unitatea într-o chiuvetă sau în alt recipient umplut cu apă.
– Utilizarea în ploaie, ninsoare sau în locuri umede
– Utilizarea când sunteți transpirat
Dacă atingeți unitatea cu mâinile ude sau o introduceți într-un articol de îmbrăcăminte umed, este posibil ca unitatea să se umezească.

Pentru detalii despre efectul contactului dintre corpul uman și telefonul mobil sau alte dispozitive fără fir conectate la unitate, consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului fără fir.

Montați auricularele ferm. În caz contrar, acestea se pot detașa și pot rămâne în urechi, ducând la răniri sau boli.

Nu introduceți niciodată mufa USB dacă unitatea principală sau cablul de încărcare sunt umede. În cazul cuplării mufei USB atunci când unitatea principală sau cablul de încărcare sunt umede, se poate produce un scurtcircuit din cauza lichidului (apă de la robinet, apă de mare, băuturi răcoritoare etc.) de pe unitatea principală sau cablul de încărcare sau din cauza corpurilor străine, putând provoca supraîncălzirea sau defectarea.

Există pericolul ca părțile mici să fie înghițite. După utilizare, depozitați într-un loc care nu este la îndemâna copiilor mici.

Notă privind electricitatea statică
Este posibil să auziți un ușor țiuit din cauza electricității statice acumulată în corp. Pentru a minimiza efectul, purtați îmbrăcăminte realizată din materiale naturale, care suprimă generarea de electricitate statică.

Măsuri de precauție

Despre comunicațiile prin BLUETOOTH®
• Tehnologia wireless Bluetooth funcționează pe o rază de aproximativ 10 m. Distanța maximă de comunicații poate varia în funcție de prezența unor obstacole (oameni, obiecte metalice, pereți etc.) sau într-un mediu electromagnetic.
• Comunicațiile prin Bluetooth ar putea să nu funcționeze sau este posibil să se producă zgomot sau pierderi de semnal audio, în următoarele condiții:
– Atunci când se află o persoană între unitate și dispozitivul Bluetooth. Această situație poate fi îmbunătățită prin amplasarea dispozitivului Bluetooth cu fața la antena unității.
– Atunci când există un obstacol cum ar fi un obiect din metal sau un perete între unitate și dispozitivul Bluetooth.
– Atunci când un dispozitiv Wi-Fi sau un cuptor cu microunde este în funcțiune în apropierea sistemului ori în apropierea unității sunt emise microunde.
– În comparație cu utilizarea în interior, utilizarea în aer liber este influențată de o slabă reflectare a semnalului dinspre pereți, pardoseli și plafoane, ceea ce duce la pierderea semnalului audio, problemă care apare mai frecvent decât la utilizarea în interior.
– Antena este încorporată în această unitate așa cum este indicat prin linia punctată în ilustrație (Fig. A). Sensibilitatea comunicațiilor Bluetooth poate fi îmbunătățită prin înlăturarea obstacolelor situate între dispozitivul Bluetooth conectat și antena acestei unități.
• Dispozitivele Bluetooth și Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizează aceeași frecvență (2,4 GHz). Când utilizați unitatea în apropierea unui dispozitiv Wi-Fi, pot apărea interferențe electromagnetice care pot produce zgomot, pierderea semnalului audio sau imposibilitatea de conectare. Dacă se întâmplă acest lucru, încercați următoarele acțiuni de remediere:
– Stabiliți conexiunea între unitate și dispozitivul Bluetooth atunci când se află la cel puțin 10 m distanță de dispozitivul Wi-Fi.
– Opriți dispozitivul Wi-Fi atunci când utilizați unitatea la o distanță mai mică de 10 m de dispozitivul Wi-Fi.
– Poziționați unitatea și dispozitivul Bluetooth cât mai aproape unul de celălalt posibil.
• Microundele emise de la un dispozitiv Bluetooth pot afecta funcționarea dispozitivelor medicale electronice. Opriți această unitate și alte dispozitive Bluetooth din următoarele locații, deoarece se poate produce un accident:
– în spitale, în apropierea scaunelor cu prioritate din trenuri, în locurile în care este prezent gaz inflamabil, în apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu.
• Datorită caracteristicii tehnologiei wireless Bluetooth, sunetul redat pe această unitate este întârziat față de sunetul redat de dispozitivul care transmite. În consecință, sunetul este posibil să nu fie sincronizat cu imaginea atunci când vizionați filme sau jucați jocuri.
• Când este utilizat în modul wireless, acest produs emite unde radio.
Când este utilizat în modul wireless la bordul unui avion, respectați instrucțiunile personalului de bord cu privire la utilizarea permisă a produselor în modul wireless.
• Unitatea permite funcții de securitate compatibile cu standardul Bluetooth ca modalitate de asigurare a securității în timpul comunicațiilor utilizând tehnologia wireless Bluetooth. Cu toate acestea, în funcție de setările configurate și de alți factori, acest nivel de securitate este posibil să nu fie suficient. Aveți grijă când stabiliți o comunicare folosind tehnologia fără fir Bluetooth.
• Sony nu își asumă nicio răspundere pentru daune sau pierderi rezultate din scurgeri de informații care apar în timpul utilizării comunicațiilor prin Bluetooth.
• Conexiunea cu toate dispozitivele Bluetooth nu poate fi garantată.
– Dispozitivele Bluetooth conectate la unitate trebuie să respecte standardul Bluetooth specificat de Bluetooth SIG, Inc., și trebuie să fie certificate ca și conforme.
– Chiar și atunci când dispozitivul conectat este conform cu standardul Bluetooth, pot exista cazuri în care caracteristicile sau specificațiile dispozitivului Bluetooth nu permit conectarea acestuia sau au ca rezultat diferențe ale metodelor de control, afișajului sau funcționării.
– Când utilizați unitatea pentru a vorbi la telefon în regimul „mâini libere", poate să apară zgomotul, în funcție de dispozitivul conectat sau de mediul de comunicare.
• În funcție de dispozitivul care va fi conectat, poate fi necesar un timp pentru începerea comunicațiilor.

Dacă sunetul prezintă frecvent salturi în timpul redării
• Situația poate fi îmbunătățită prin setarea modului calității sunetului la „prioritate acordată conexiunii stabile". Pentru detalii, consultați Ghidul de asistență.
• Situația poate fi îmbunătățită prin schimbarea setărilor de calitate pentru redarea wireless sau prin comutarea modului de redare wireless la SBC de pe dispozitivul de transmitere. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare incluse cu dispozitivul de transmitere.
• Dacă ascultați muzică pe smartphone, situația poate fi îmbunătățită prin închiderea aplicațiilor inutile sau prin repornirea smartphone-ului.

Despre utilizarea aplicațiilor de apelare pentru smartphone-uri și computere
• Această unitate acceptă doar apeluri recepționate normale. Utilizarea aplicațiilor de apelare pentru smartphone-uri și computere nu este acceptată.

Despre încărcarea unității
• Această unitate poate fi încărcată doar prin USB. Este necesar un computer personal cu port USB sau un adaptor de c.a. pe USB pentru încărcare.
• Asigurați-vă că utilizați cablul USB Type-C inclus.
• În timpul încărcării, unitatea nu poate fi pornită și funcțiile Bluetooth și reducerea zgomotului nu pot fi utilizate.
• Puteți utiliza unitatea prin conectarea cablului de căști inclus, chiar și în timpul încărcării unității.
• Dacă nu folosiți unitatea pentru o perioadă lungă de timp, bateria reîncărcabilă se poate descărca rapid. Bateria poate să revină la o funcționare corectă după mai multe cicluri de descărcare și reîncărcare. Dacă depozitați unitatea pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria o dată la șase luni pentru a preveni descărcarea completă.
• Dacă bateria reîncărcabilă se descarcă extrem de rapid, aceasta trebuie înlocuită cu una nouă. Contactați cel mai apropiat dealer Sony pentru înlocuirea bateriei.
• Asigurați-vă că închideți complet capacul portului USB Type-C după încărcare. Transpirația sau apa pot deteriora produsul (Fig. B).

Dacă unitatea nu funcționează corect
• Urmați procedura de mai jos pentru a reinițializa unitatea (Fig. C).
Apăsați simultan butoanele ⏻ și C în timp ce unitatea se încarcă. Unitatea este reinițializată. Atunci când unitatea este reinițializată, informațiile de asociere din unitate nu sunt șterse.
• Dacă problema persistă chiar și după operațiunea de reinițializare a unității, realizați procedura de mai jos pentru pornirea unității. Deconectați cablul USB Type-C și opriți unitatea. Apăsați continuu butoanele ⏻ și ▬ simultan timp de cel puțin 7 secunde. Indicatorul (albastru) se aprinde intermitent de 4 ori, unitatea pornește și apoi este reinițializată la setările din fabrică. Când unitatea este inițializată, toate informațiile de asociere sunt șterse.
• După inițializarea unității, este posibil ca aceasta să nu se conecteze la iPhone sau computer. În acest caz, ștergeți informația de asociere cu unitatea de pe iPhone sau computer și efectuați asocierea din nou.

Despre funcția de reducere a zgomotului
• Funcția de reducere a zgomotului detectează zgomotul din mediul înconjurător extern (cum ar fi zgomotul din interiorul unui vehicul sau sunetul aerului condiționat în cameră) cu microfoane încorporate și produce un sunet egal, dar opus, care anulează zgomotul din mediul înconjurător.
– Este posibil ca efectul de reducere a zgomotului să nu fie perceput clar într-un mediu silențios sau se pot auzi unele zgomote.
– Funcția de reducere a zgomotului este eficientă, în principal, în cazul zgomotului din banda de frecvențe joase. Deși zgomotul este redus, nu este anulat complet.
– Când utilizați unitatea în tren sau într-un automobil, este posibil să apară zgomot ca urmare a condițiilor de drum.
– Telefoanele mobile pot cauza interferențe și zgomot. În astfel de cazuri, îndepărtați unitatea de telefonul mobil.
– În funcție de modul de utilizare a unității, efectul de reducere a zgomotului poate varia sau este posibil să apară un semnal sonor (intens). În aceste cazuri, dați jos unitatea și puneți-o la loc din nou.
– Nu acoperiți microfoanele unității cu mâinile sau cu alte obiecte. Acest lucru ar putea afecta funcționarea corectă a funcției de reducere a zgomotului sau a modului de sunet ambiental sau este posibil să apară un semnal sonor (intens). În aceste cazuri, îndepărtați mâinile sau alte obiecte care acoperă microfoanele unității (Fig. D).

Note privind purtarea unității
• După utilizare, scoateți căștile cu grijă.
• Deoarece auricularele realizează o fixare strânsă peste urechi, apăsarea puternică a acestora urmată de scoaterea lor rapidă poate produce deteriorarea timpanului.
Atunci când introduceți auricularele în urechi, diafragma difuzorului poate produce un sunet de tip clic. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.

Despre auricularele cu confort triplu
• Auricularele cu sistem de confort triplu incluse oferă o fixare bună, pentru a bloca eficient zgomotul din mediul înconjurător.

Note
– Utilizarea prelungită a auricularelor strânse fix vă poate solicita urechile. Dacă simțiți o stare de disconfort, întrerupeți utilizarea.
– Nu trageți de partea din spumă de silicon a auricularelor. Dacă partea din spumă de silicon este separată de auriculare, auricularele nu vor mai funcționa.
– Nu expuneți partea din spumă de silicon a auricularelor la presiune îndelungată, acest lucru ar putea provoca deformarea lor.
– Calitatea sunetului nu este influențată de dimensiunile diferite ale orificiilor de pe partea din spumă de silicon a auricularelor.
– Este posibil să auziți un sunet similar unei pocnituri atunci când purtați auricularele. Aceasta nu reprezintă o funcționare defectuoasă.
– Materialele din spumă folosite în auriculare se deteriorează după utilizarea și depozitarea pe perioade de timp îndelungate. Înlocuiți auricularele dacă deteriorarea are ca rezultat o performanță redusă.

Alte note
• Nu expuneți unitatea la șocuri puternice.
• Atunci când utilizați unitatea drept căști cu fir, utilizați numai cablul de căști inclus. Asigurați-vă că ați introdus complet cablul de căști.
• Este posibil ca funcția Bluetooth să nu funcționeze cu un telefon mobil, în funcție de condițiile de semnal și de mediul înconjurător.
• Dacă simțiți disconfort în timpul utilizării unității, încetați utilizarea unității imediat.
• Auricularele se pot defecta sau deteriora după utilizarea și depozitarea pe perioade de timp îndelungate.
• Dacă auricularele sunt murdare, scoateți-le din unitate și spălați-le ușor manual folosind un detergent neutru. După curățare, ștergeți bine toate urmele de umezeală.

Curățarea unității
• Dacă exteriorul unității este murdar, curățați unitatea cu o lavetă moale, uscată. Dacă unitatea este foarte murdară, înmuiați o lavetă într-o soluție diluată de detergent neutru și stoarceți-o bine înainte de a o folosi pentru curățarea unității. Nu utilizați solvenți, de exemplu diluant, benzen sau alcool, deoarece aceștia pot deteriora suprafața.
• Dacă aveți întrebări sau probleme referitoare la această unitate și care nu sunt acoperite în acest manual, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Piese de schimb: Auriculare lungi din cauciuc siliconic hibrid, Auriculare confort triplu
Consultați cel mai apropiat dealer Sony pentru informații privind piesele de schimb.

Specificații

Set de căști
Sursă de alimentare:
CC 3,7 V: baterie cu ioni de litiu reîncărcabilă încorporată
CC 5 V: La încărcarea prin USB
Temperatură de funcționare:
0 °C - 40 °C
Consum nominal de putere:
1,5 W
Ore de utilizare:
La conectarea prin dispozitivul Bluetooth
Durată redare muzică:
Max. 10 ore (NC PORNIT),
Max. 12 ore (Mod Sunet ambiental),
Max. 15 ore (NC OPRIT)
Durată comunicare:
Max. 9 ore (NC PORNIT),
Max. 10 ore (Mod Sunet ambiental),
Max. 13 ore (NC OPRIT)
Durată în modul de așteptare:
Max. 11 ore (NC PORNIT),
Max. 13 ore (Mod Sunet ambiental),
Max. 100 ore (NC OPRIT)
La conectarea prin cablul de căști cu NC PORNIT: Max. 8,5 ore
Notă: Orele de utilizare pot fi reduse în funcție de Codec și de condițiile de utilizare.
Timpul de încărcare:
Aprox. 3,5 ore
(Este posibilă redarea muzicii timp de aproximativ 80 minute după 10 minute de încărcare.)
Notă: Timpul de încărcare și de utilizare poate fi diferit în funcție de condițiile de utilizare.
Temperatură de încărcare:
5 °C - 35 °C
Masă:
Aprox. 58 g
(unitate principală aprox. 44 g)

Receptor
Impedanță:
50 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea pornită)
17 Ω (1 kHz) (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea oprită)
Sensibilitate:
99 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea pornită)
94 dB/mW (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea oprită)
Răspuns în frecvență:
3 Hz - 40.000 Hz (JEITA) (la conectarea prin cablul de căști cu unitatea pornită)
Articole incluse:
Căști stereo fără fir cu reducerea zgomotului (1)
Cablu USB Type-C™ (USB-A - USB-C™) (aprox. 20 cm) (1)
Cablu căști (aprox. 1,0 m) (1)
Casetă de transport (1)
Auriculare lungi din cauciuc siliconic hibrid (SS (1 linie) (2), S (2 linii) (2), M (3 linii) (atașate unității din fabrică) (2), L (4 linii) (2))
Auriculare confort triplu (S (Portocaliu) (2), M (Verde) (2), L (Albastru deschis) (2))
Adaptor cu fișă pentru utilizare în timpul zborului (1)[1]

[1] În funcție de serviciile de divertisment de la bordul avionului, este posibil ca acesta să nu fie acceptat.

Specificație privind comunicația
Sistem de comunicații:
Specificație Bluetooth versiune 5.0
Ieșire:
Specificație Bluetooth Clasa de putere 1
Rază maximă de comunicare:
Rază de acțiune aprox. 10 m[1]
Banda de frecvență:
Bandă de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Frecvență de funcționare:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz
Putere de ieșire maximă:
Bluetooth: < 10 dBm
Profiluri Bluetooth compatibile[2]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Codec acceptat[3]:
SBC / AAC / LDAC™
Gamă de transmisie (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (Frecvență de eșantionare 44,1 kHz)
20 Hz - 40.000 Hz (Frecvență de eșantionare LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] Intervalul real va varia în funcție de factori precum obstacolele între dispozitive, câmpurile magnetice din jurul unui cuptor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația de software, etc.
[2] Profilurile Bluetooth standard indică scopul comunicațiilor Bluetooth între dispozitive.
[3] Codec: Format de compresie și conversie a semnalului audio

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Cerințe de sistem pentru încărcarea bateriei prin USB
Adaptor de c.a. pe USB
Un adaptor de c.a. pe USB disponibil la vânzare capabil să genereze un curent de ieșire de 0,5 A (500 mA) sau mai mult

Modele iPhone/iPod compatibile
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (generația 6)
(Începând cu octombrie 2019)

Mărci comerciale
• Apple, iPhone, iPod și iPod touch sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
• Utilizarea simbolului Made for Apple înseamnă că un accesoriu a fost conceput pentru a fi conectat anume la produsul/produsele Apple identificate în simbol și a fost certificat de dezvoltator pentru a respecta standardele de performanță Apple. Apple nu este responsabil pentru utilizarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea acestuia la standardele de securitate și de reglementare.
• Google și Android sunt mărci comerciale ale Google LLC.
• Logotipul și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate și aparțin Bluetooth SIG, Inc., iar utilizarea acestor mărci de către Sony Corporation se face sub licență.
• Simbolul N este marcă înregistrată sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
• Denumirea și sigla LDAC sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.
• USB Type-C™ și USB-C™ sunt mărci comerciale ale USB Implementers Forum.
• Alte mărci comerciale și nume comerciale sunt cele ale respectivilor lor utilizatori.

Despre Licență
Acest produs conține software pe care Sony îl utilizează conform unui acord de licențiere încheiat cu proprietarul drepturilor de autor corespunzător. Suntem obligați să anunțăm conținutul acestui acord clienților conform cerințelor din partea proprietarului drepturilor de autor pentru software.
Vă rugăm să accesați următoarea adresă URL și citiți textul.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/19b/

Disclaimer privind serviciile oferite de terți
Serviciile oferite de terți pot fi modificate, suspendate sau reziliate fără o notificare prealabilă. Sony nu poartă nicio responsabilitate în astfel de situații.

Slovenščina

Brezžične stereo slušalke z izničevanjem šuma

Naprave ne nameščajte v zaprt prostor, kot je knjižna ali vgradna omara.

Baterij (paketa baterij ali naprave, v kateri so baterije) ne izpostavljajte dalj časa prekomerni vročini, na primer sončni svetlobi, ognju ipd.

Baterij ne izpostavljajte ekstremno nizkim temperaturnim pogojem, zaradi tega lahko pride do pregrevanja in toplotnega iztekanja.
Sekundarnih celic ali baterij ne razstavljajte, ne odpirajte in ne režite.
Celic ali baterij ne izpostavljajte vročini ali ognju. Ne shranjujte jih na neposredni sončni svetlobi.
Če celica pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. Če je prišlo do stika, poškodovano mesto umijte z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
Sekundarne celice in baterije morate pred uporabo napolniti. Vedno preberite navodila za pravilno polnjenje v proizvajalčevih navodilih ali priročniku za opremo.
Po daljšem shranjevanju bo celice ali baterije morda treba nekajkrat napolniti in izprazniti, da znova dosežejo največjo zmogljivost.
Upoštevajte navodila za pravilno odlaganje.

Ta oprema je bila preskušena in ugotovljeno je bilo, da je skladna z omejitvami v direktivi EMC z uporabo povezovalnega kabla, krajšega od 3 metrov.

S temi slušalkami lahko uporabljate le priložene kable.

Obvestilo za kupce: naslednje informacije veljajo le za opremo, ki se prodaja v državah, v katerih se uporabljajo uredbe EU

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation.
Uvoznik za Evropo: Sony Europe B.V.
Poizvedbe pri uvozniku v EU ali v zvezi s skladnostjo izdelkov v Evropi, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgija.

Sony Corporation potrjuje, da je ta oprema skladna z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.compliance.sony.de/

Odstranitev odpadnih baterij in električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in drugih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku, bateriji ali embalaži pomeni, da z izdelkom in baterijo ne smete ravnati enako kot z gospodinjskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,004 % svinca. S pravilnim odlaganjem izdelkov in baterij pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki jih povzroči nepravilno odlaganje. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. Pri izdelkih, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Za zagotovitev pravilnega ravnanja z baterijo in električno in elektronsko opremo oddajte izrabljene izdelke na ustrezni zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme. Za vse ostale baterije preberite poglavje o varni odstranitvi baterij iz izdelka. Baterijo predajte na ustrezni zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka ali baterije dobite na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek ali baterijo kupili.

Veljavnost oznake CE je omejena samo na države, v katerih jo zahteva zakonodaja, zlasti v državah Evropskega gospodarskega prostora (EGP) in v Švici.

Poslušanje pri visoki glasnosti lahko vpliva na sluh.

Enote ne uporabljajte med hojo, vožnjo ali kolesarjenjem, saj lahko povzročite prometno nesrečo.

Enote ne uporabljajte na nevarnih mestih, če ne slišite zvoka okolice.

Enota ni vodoodporna. Če v enoto pride voda ali tuji predmeti, lahko pride do požara ali električnega udara. Če v enoto pride voda ali tuji predmeti, jo takoj prenehajte uporabljati in se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony. Zlasti ne pozabite upoštevati spodnjih previdnostnih ukrepov.
– Uporaba v bližini umivalnika itd.
Pazite, da enota ne pade v umivalnik ali drugo posodo z vodo.
– Uporaba v dežju ali snegu ali v vlažnih prostorih
– Uporaba med potenjem
Če se enote dotaknete z mokrimi rokami ali jo položite v žep vlažnih oblačil, se lahko zmoči.

Podrobnosti o vplivih stika mobilnega telefona ali drugih brezžičnih naprav, ki so povezane z enoto, s človeškim telesom preberite v navodilih za uporabo brezžične naprave.

Ušesna čepka trdno vstavite v ušesi. V nasprotnem primeru se lahko snameta in ostaneta v ušesih, kar lahko povzroči poškodbo ali bolezen.

Če sta glavna enota ali polnilni kabel mokra, ne vstavljajte vtiča USB. Če vtič USB vstavite, ko sta glavna enota ali polnilni kabel mokra, lahko zaradi tekočine (pitna voda, morska voda, sokovi itd.) ali tujkov pride do kratkega stika, kar lahko povzroči nenormalno sproščanje toplote ali okvaro.

Obstaja nevarnost, da otroci pogoltnejo majhne dele. Enoto po uporabi shranite zunaj dosega majhnih otrok.

Opomba o statični elektriki
Statična elektrika, ki se nabira v telesu, lahko povzroči rahlo ščemenje v ušesih. Za zmanjšanje tega učinka nosite oblačila iz naravnih materialov, ki zmanjšajo nastajanje statične elektrike.

Previdnostni ukrepi

Komunikacija BLUETOOTH®
• Brezžična tehnologija Bluetooth deluje na razdalji približno 10 m. Največji komunikacijski doseg je lahko različen, odvisen je od prisotnosti ovir (ljudi, kovinskih predmetov, sten itd.) ali od elektromagnetnega okolja.
• Komunikacija Bluetooth pri pogojih, ki so navedeni v nadaljevanju, morda ne bo mogoča oziroma bo prihajalo do šuma ali do prekinitev zvoka:
– Če med enoto in napravo Bluetooth stoji človek. To lahko odpravite tako, da napravo Bluetooth postavite tako, da bo usmerjena proti anteni enote.
– Če je med enoto in napravo Bluetooth ovira, kot je kovinski predmet ali stena.
– Če je v bližini enote v uporabi naprava Wi-Fi ali mikrovalovna pečica oziroma je prisotno mikrovalovno sevanje.
– V primerjavi z uporabo v zaprtih prostorih se pri uporabi na prostem ne pojavlja veliko odboja signala od sten, tal in stropa, zato pogosteje prihaja do prekinitev zvoka.
– Antena je vgrajena v enoto, kot prikazuje črtkana črta na sliki v nadaljevanju (sl. A). Občutljivost komunikacije Bluetooth je mogoče izboljšati tako, da odstranite morebitne ovire med povezano napravo Bluetooth in anteno enote.
• Naprave Bluetooth in Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uporabljajo isto frekvenco (2,4 GHz). Če enoto uporabljate v bližini naprave Wi-Fi, lahko prihaja do elektromagnetnih motenj, ki povzročajo šum, prekinitve zvoka ali onemogočajo vzpostavitev povezave. V tem primeru poskusite težave odpraviti na naslednje načine:
– Povezavo med enoto in napravo Bluetooth vzpostavite na razdalji vsaj 10 m od naprave Wi-Fi.
– Če enoto uporabljate na razdalji od naprave Wi-Fi, ki je manjša od 10 m, izklopite napravo Wi-Fi.
– Enoto in napravo Bluetooth postavite čim bližje skupaj.
• Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava Bluetooth, lahko vplivajo na delovanje elektronskih medicinskih pripomočkov. To enoto in druge naprave Bluetooth izklopite na naslednjih mestih, saj lahko povzročijo nezgodo:
– v bolnišnicah, v bližini sedežev za osebe z omejeno mobilnostjo na vlakih, na mestih, kjer so prisotni vnetljivi plini, v bližini samodejnih vrat ali v bližini požarnih alarmov.
• Zaradi značilnosti brezžične tehnologije Bluetooth je predvajanje zvoka v tej napravi lahko zakasnjeno glede na predvajanje zvoka v oddajni napravi. To pomeni, da med gledanjem filmov ali igranjem iger zvok morda ne bo sinhroniziran s sliko.
• Ta izdelek oddaja radijske valove, ko ga uporabljate v brezžičnem načinu.
Pri uporabi v brezžičnem načinu na letalu upoštevajte navodila posadke glede dovoljene uporabe izdelkov v brezžičnem načinu.
• Enota podpira varnostne funkcije, ki izpolnjujejo zahteve standarda Bluetooth za zagotavljanje varnosti pri komunikaciji z uporabo brezžične tehnologije Bluetooth. Vendar ta varnost morda ne bo zadostovala, kar je odvisno od konfiguriranih nastavitev in drugih dejavnikov. Zato bodite previdni pri komunikaciji z brezžično tehnologijo Bluetooth.
• Družba Sony ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali izgubo, zaradi uhajanja informacij pri uporabi komunikacije Bluetooth.
• Povezave z vsemi napravami Bluetooth ni mogoče zagotoviti.
– Naprave Bluetooth, ki so povezane z enoto, morajo izpolnjevati zahteve standarda Bluetooth, kot jih določa družba Bluetooth SIG, Inc., in morajo biti potrjene kot skladne.
– Tudi če povezana naprava izpolnjuje zahteve standarda Bluetooth, se lahko pojavijo primeri, ko zaradi tehničnih navedb o napravi Bluetooth oziroma njenih značilnosti ni mogoče vzpostaviti povezave ali pa prihaja do odstopanj v načinu upravljanja, prikazovanja ali delovanja.
– Ko enoto uporabljate za prostoročno telefoniranje, se lahko pojavlja šum, kar je odvisno od povezane naprave ali okolja, v katerem komunikacija poteka.
• Pri nekaterih napravah, ki jih povezujete, lahko traja nekaj časa, preden se komunikacija vzpostavi.

Če zvok med predvajanjem pogosto preskakuje
• Stanje lahko izboljšate tako, da način kakovosti zvoka nastavite na »prednost ima stabilna povezava«. Podrobnosti najdete v vodniku za pomoč.
• Stanje lahko izboljšate tako, da spremenite nastavitve za kakovost brezžičnega predvajanja ali da način brezžičnega predvajanja v oddajni napravi nastavite na SBC. Podrobnosti najdete v navodilih za uporabo, ki so priložena oddajni napravi.
• Med poslušanjem glasbe iz pametnega telefona lahko stanje izboljšate z zapiranjem nepotrebnih aplikacij ali z vnovičnim zagonom pametnega telefona.

Uporaba klicnih aplikacij za pametne telefone in računalnike
• Ta enota podpira samo običajne dohodne klice. Klicne aplikacije za pametne telefone in računalnike niso podprte.

Polnjenje enote
• To enoto je mogoče polniti samo prek USB. Za polnjenje potrebujete računalnik z vrati USB ali polnilnik USB za izmenični tok.
• Uporabite priloženi kabel USB Type-C.
• Enote med polnjenjem ni mogoče vklopiti, funkciji Bluetooth in izničevanje šuma pa nista na voljo.
• Enoto lahko uporabljate tudi med polnjenjem, če priključite priloženi kabel slušalk.
• Če enote dlje časa ne uporabljate, se lahko baterija za ponovno polnjenje hitro izprazni. Ko baterijo nekajkrat izpraznite in napolnite, bo dosegla svojo nazivno kapaciteto. Če enoto za dlje časa pospravite, baterijo napolnite vsakih šest mesecev, da preprečite prekomerno praznjenje.
• Če se baterija za ponovno polnjenje hitro izprazni, jo je treba zamenjati z novo. Za zamenjavo baterije se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.
• Poskrbite, da boste po končanem polnjenju zaprli pokrovček vrat USB Type-C. Znoj ali voda lahko povzroči poškodbe (sl. B).

Če enota ne deluje pravilno
• Upoštevajte postopek za ponastavitev enote, ki je opisan v nadaljevanju (sl. C).
Medtem ko se enota polni, istočasno pritisnite gumba ⏻ in C. Enota se bo ponastavila. Ob ponastavitvi enote se informacije o seznanjanju ne izbrišejo.
• Če težave kljub ponastavitvi enote ne odpravite, za inicializiranje enote izvedite postopek, ki je opisan v nadaljevanju. Odklopite kabel USB Type-C in izklopite enoto. Istočasno pritisnite gumba ⏻ in ▬ ter ju držite vsaj 7 sekund. Indikatorska lučka (modra) 4-krat utripne, enota se inicializira in nato ponastavi na tovarniške nastavitve. Ob inicializaciji enote se informacije o seznanjanju izbrišejo.
• Po izvedeni inicializaciji se enota morda ne bo uspela povezati s telefonom iPhone ali računalnikom. V tem primeru informacije o seznanjanju enote izbrišite iz telefona iPhone oziroma računalnika in ju znova seznanite.

Funkcija izničevanja šuma
• Funkcija izničevanja šuma z vgrajenimi mikrofoni zaznava šum v okolici (kot je šum v notranjosti vozila ali zvok klimatske naprave v prostoru) in proizvaja enak zvok z nasprotnim učinkom, ki izniči šum v okolici.
– Učinek izničevanja šuma v zelo tihem okolju morda ne bo prišel toliko do izraza oziroma bo nekaj šuma mogoče slišati.
– Funkcija izničevanja šuma je učinkovita predvsem proti šumu v nizkofrekvenčnem pasu. Količina hrupa bo zmanjšana, popolno izničenje pa ni mogoče.
– Ko enoto uporabljate na vlaku ali v avtomobilu, lahko vseeno pride do šuma glede na pogoje v prometu.
– Mobilni telefoni lahko povzročajo motnje in šum. V takšnih primerih enoto postavite dlje od mobilnega telefona.
– Učinek izničevanja šuma se lahko razlikuje glede na način nošenja enote, lahko pa se pojavi tudi piskajoč (zavijajoč) zvok. V tem primeru snemite enoto in si jo znova nadenite.
– Mikrofonov enot ne prekrivajte z rokama ali drugimi predmeti. Na ta način lahko funkciji izničevanja šuma ali načinu okoliškega zvoka preprečite pravilno delovanje, lahko pa se pojavi tudi piskajoč (zavijajoč) zvok. V tem primeru roki oziroma drug predmet odstranite z mikrofonov enote (sl. D).

Opombe o nošenju enote
• Slušalke po uporabi počasi snemite.
• Ker ušesna čepka v ušesih dobro tesnita, ju lahko poškodujete bobnič, če ju močno pritisnete navznoter ali če ju hitro potegnete ven.
Ko ušesna čepka vstavljate v ušesa, lahko membrana zvočnika začne oddajati klikajoč zvok. To ni okvara.

Ušesni čepki s trojno udobnostjo
• Priloženi ušesni čepki s trojno udobnostjo se udobno prilegajo in tako učinkovito zadušijo šum v okolici.

Opombe
– Dolgotrajnejša uporaba udobno prilegajočih se ušesnih čepkov je lahko naporna za vaša ušesa. Zato jih prenehajte uporabljati, če uporaba postane neprijetna.
– Ne vlecite za del ušesnih čepkov iz penastega silikona. Če se del iz penastega silikona loči od ušesnih čepkov, ti ne bodo delovali.
– Del ušesnih čepkov iz penastega silikona naj ne bo dlje časa izpostavljen pritisku, saj se lahko deformira.
– Odprtine različnih velikosti na delu ušesnih čepkov iz penastega silikona ne vplivajo na kakovost zvoka.
– Med nošenjem ušesnih čepkov boste v ušesih morda slišali pokljanje. To ni okvara.
– Kakovost penastega materiala v ušesnih čepkih se zaradi dolgotrajne uporabe in shranjevanja lahko poslabša. Če slabša kakovost materiala negativno vpliva na delovanje, zamenjajte ušesne čepke.

Druge opombe
• Enote ne izpostavljajte močnim udarcem.
• Ko enoto uporabljate kot žične slušalke, uporabljajte samo priloženi kabel slušalk. Poskrbite, da bo kabel slušalk dobro vstavljen.
• Funkcija Bluetooth morda ne bo delovala z mobilnim telefonom, kar je odvisno od pogojev signala in okolice.
• Slušalke prenehajte uporabljati, če uporaba postane neprijetna.
• Ušesna čepka se lahko zaradi dolgotrajne uporabe in shranjevanja poškodujeta ali se njuna kakovost poslabša.
• Če se ušesna čepka umažeta, ju snemite z enote in z roko nežno umijte; uporabite nevtralen detergent. Po čiščenju temeljito obrišite vsakršno vlago.

Čiščenje enote
• Ko so zunanji deli enote umazani, jih očistite z mehko in suho krpo. Če je enota zelo umazana, krpo namočite v blago raztopino nevtralnega detergenta in jo ožemite, preden začnete brisati. Ne uporabljajte topil, kot je razredčilo, benzen ali alkohol, saj lahko poškodujejo površino.
• Če imate kakršna koli vprašanja ali težave s to enoto, ki v tem priročniku niso obravnavane, se posvetujte z najbližjim prodajalcem izdelkov Sony.

Nadomestni deli: Dolgi hibridni silikonski gumijasti ušesni čepki, Ušesni čepki s trojno udobnostjo
Za informacije o nadomestnih delih se posvetujte z najbližjim trgovcem z izdelki Sony.

Specifikacije

Slušalke
Napajanje:
Enosmerna napetost 3,7 V: vgrajena litij-ionska polnilna baterija
Enosmerna napetost 5 V: pri polnjenju s priključkom USB
Temperatura delovanja:
0 °C do 40 °C
Nazivna moč:
1,5 W
Čas uporabe:
Pri priklopu prek naprave Bluetooth
Čas predvajanja glasbe:
največ 10 ur (vklopljena funkcija NC),
največ 12 ur (način okoljskega zvoka),
največ 15 ur (izklopljena funkcija NC)
Čas komunikacije:
največ 9 ur (vklopljena funkcija NC),
največ 10 ur (način okoljskega zvoka),
največ 13 ur (izklopljena funkcija NC)
Čas v stanju pripravljenosti:
največ 11 ur (vklopljena funkcija NC),
največ 13 ur (način okoljskega zvoka),
največ 100 ur (izklopljena funkcija NC)
Pri povezavi prek kabla slušalk z vklopljeno funkcijo NC: največ 8,5 ur
Opomba: čas uporabe je lahko krajši zaradi kodeka ali pogojev uporabe.
Čas polnjenja:
Pribl. 3,5 ur
(Po 10 minutah polnjenja je glasbo mogoče predvajati približno 80 minut.)
Opomba: čas polnjenja in uporabe je odvisen od pogojev uporabe.
Temperatura pri polnjenju:
5 °C do 35 °C
Masa:
Pribl. 58 g
(glavna enota pribl. 44 g)

Sprejemnik
Impedanca:
50 Ω (1 kHz) (pri povezavi prek kabla slušalk z vklopljeno enoto)
17 Ω (1 kHz) (pri povezavi prek kabla slušalk z izklopljeno enoto)
Občutljivost:
99 dB/mW (pri povezavi prek kabla slušalk z vklopljeno enoto)
94 dB/mW (pri povezavi prek kabla slušalk z izklopljeno enoto)
Frekvenčni odziv:
3 Hz – 40.000 Hz (JEITA) (pri povezavi prek kabla slušalk z vklopljeno enoto)
Paket vsebuje:
Brezžične stereo slušalke z izničevanjem šuma (1)
Kabel USB Type-C™ (USB-A v USB-C™) (pribl. 20 cm) (1)
Kabel slušalk (pribl. 1,0 m) (1)
Prenosna torbica (1)
Dolgi hibridni silikonski gumijasti ušesni čepki (SS (1 črti) (2), S (2 črti) (2), M (3 črte) (nameščeni v tovarni) (2), L (4 črte) (2))
Ušesni čepki s trojno udobnostjo (S (oranžna) (2), M (zelena) (2), L (svetlo modra) (2))
Vtič vmesnika za uporabo na letalu (1)[1]

[1] Morda ne bo podprt, kar je odvisno od razvedrilnih storitev na letalu.

Specifikacija komunikacije
Komunikacijski sistem:
Bluetooth različice 5.0
Izhod:
zmogljivostni razred Bluetooth 1
Največje območje sprejema:
Vidno polje pribl. 10 m[1]
Frekvenčno območje:
Pasovna širina 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Delovna frekvenca:
Bluetooth: 2.400 MHz – 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz
Največja izhodna moč:
Bluetooth: < 10 dBm
Združljivi profili Bluetooth[2]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Podprti kodeki[3]:
SBC / AAC / LDAC™
Domet signala (A2DP):
20 Hz – 20.000 Hz (frekvenca vzorčenja 44,1 kHz)
20 Hz – 40.000 Hz (frekvenca vzorčenja LDAC 96 kHz, 990 kb/s)

[1] Dejanski domet sprejema je odvisen od številnih dejavnikov, kot so ovire med napravama, magnetno polje v bližini mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, delovanje antene, operacijski sistem, programska oprema itd.
[2] Standardni profili Bluetooth označujejo namen komunikacije z uporabo tehnologije Bluetooth med napravama.
[3] Kodek: oblika zapisa za stiskanje in pretvarjanje zvočnega signala

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

Sistemske zahteve za polnjenje baterije prek povezave USB
Napajalnik USB na izmenični tok
Polnilnik USB za izmenični tok, ki je na voljo v prosti prodaji in je zmožen dovajati izhodni tok 0,5 A (500 mA) ali več.

Združljivi modeli iPhone/iPod
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. generacija)
(oktober 2019)

Blagovne znamke
• Apple, iPhone, iPod in iPod touch so blagovne znamke družbe Apple Inc., registrirane v Združenih državah Amerike in drugih državah.
• Oznaka »Made for Apple« pomeni, da je bila dodatna oprema posebej zasnovana za uporabo z izdelki Apple, ki so navedeni v oznaki, razvijalec pa potrjuje, da oprema izpolnjuje zahteve standardov delovanja, ki jih je določila družba Apple. Družba Apple ne odgovarja za delovanje te naprave ali njene skladnosti z varnostnimi in zakonsko predpisanimi standardi.
• Google in Android sta blagovni znamki družbe Google LLC.
• Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., družba Sony Corporation pa vsakršne tovrstne znamke uporablja z licenco.
• Oznaka N je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka družbe NFC Forum, Inc. v Združenih državah Amerike in drugih državah.
• Ime in logotip LDAC sta blagovni znamki družbe Sony Corporation.
• USB Type-C™ in USB-C™ sta blagovni znamki združenja USB Implementers Forum.
• Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih zadevnih lastnikov.

Opombe o licenci
Ta izdelek vsebuje programsko opremo, ki jo družba Sony uporablja po licenčni pogodbi lastnika avtorskih pravic do te programske opreme. Objavo vsebine te pogodbe od nas zahteva lastnik avtorskih pravic do te programske opreme.
Obiščite naslednji naslov URL in preberite https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/19b/

Izjava o storitvah tretjih oseb
Storitve, ki jih ponujajo tretje osebe, se lahko spremenijo oziroma začasno ali trajno prekinejo brez predhodnega obvestila. Družba Sony v teh primerih ne prevzema nobene odgovornosti.

Ελληνικά

Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά εξουδετέρωσης θορύβου

Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιορισμένους χώρους, όπως βιβλιοθήκες ή εντοιχισμένα ντουλάπια.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (εγκατεστημένο πακέτο μπαταρίας ή μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα, όπως σε άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή κάτι παρόμοιο για πολλή ώρα.

Μην υποβάλετε τις μπαταρίες σε συνθήκες ακραία χαμηλών θερμοκρασιών που ενδέχεται να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση και θερμική απώλεια.
Μην αποσυναρμολογείτε, μην ανοίγετε και μην τεμαχίζετε τους επαναφορτιζόμενους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες.
Μην εκθέτετε τους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευση σε σημεία που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως.
Σε περίπτωση διαρροής από την μπαταρία, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε την περιοχή με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
Οι επαναφορτιζόμενοι συσσωρευτές και οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πριν από τη χρήση. Να συμβουλεύεστε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή ή το εγχειρίδιο του εξοπλισμού για τη σωστή διαδικασία φόρτισης.
Μετά από εκτεταμένες περιόδους αποθήκευσης, ενδέχεται να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τους συσσωρευτές ή τις μπαταρίες πολλές φορές, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη απόδοση.
Απορρίψτε σωστά.

Αυτός ο εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί πως συμμορφώνεται με τα όρια που ορίζονται στην Οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα κατά τη χρήση καλωδίου σύνδεσης με μήκος μικρότερο των 3 μέτρων.

Μόνο τα καλώδια ακουστικών που παρέχονται μπορούν να χρησιμοποιηθούν με αυτά τα ακουστικά.

Σημείωση για τους πελάτες: οι ακόλουθες πληροφορίες αφορούν μόνο τον εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της ΕΕ

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation.
Εισαγωγέας στην Ευρώπη: Sony Europe B.V.
Ερωτήσεις προς τον εισαγωγέα ή σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Βέλγιο.

Με την παρούσα Sony Corporation δηλώνει ότι, αυτή η συσκευή πληροί τους όρους της οδηγίας 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.compliance.sony.de/

Απόρριψη παλιών μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)
Το σύμβολο επάνω στην μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται μαζί με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Το χημικό σύμβολο για τον μόλυβδο (Pb) προστίθεται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μολύβδου. Εξασφαλίζοντας ότι αυτά τα προϊόντα και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων που, για λόγους ασφαλείας, απόδοσης ή ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Για όλες τις άλλες μπαταρίες, δείτε την ενότητα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια την μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των παλιών μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, την αρμόδια υπηρεσία ανακύκλωσης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Η ισχύς της σήμανσης CE περιορίζεται μόνο σε εκείνες τις χώρες όπου επιβάλλεται δια νόμου, κυρίως στις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) και την Ελβετία.

Η ακρόαση σε υψηλή ένταση ενδέχεται να επηρεάσει την ακοή σας.

Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα ενώ περπατάτε, οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο. Ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα.

Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε επικίνδυνα μέρη, αν δεν μπορείτε να ακούσετε τους ήχους του περιβάλλοντος.

Η μονάδα δεν είναι αδιάβροχη. Αν εισχωρήσει νερό ή ξένο αντικείμενο στη μονάδα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Αν εισχωρήσει νερό ή ξένο αντικείμενο στη μονάδα, διακόψτε αμέσως τη χρήση και συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony. Ειδικότερα, να θυμάστε να τηρείτε τα παρακάτω προληπτικά μέτρα.
– Χρήση κοντά σε νεροχύτη κ.λπ.
Προσέχετε να μην σας πέσει η μονάδα μέσα στον νεροχύτη ή σε δοχείο γεμάτο με νερό.
– Χρήση σε βροχή ή χιόνι, ή σε περιοχές με υγρασία
– Χρήση ενώ είστε ιδρωμένοι
Αν αγγίξετε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή αν τοποθετήσετε τη μονάδα στην τσέπη ενός βρεγμένου ρούχου, η μονάδα μπορεί να βραχεί.

Για πληροφορίες σχετικά με την επίδραση που έχει η επαφή ενός κινητού τηλεφώνου ή άλλης ασύρματης συσκευής που είναι συνδεδεμένη με τη μονάδα με το ανθρώπινο σώμα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της ασύρματης συσκευής.

Τοποθετήστε καλά και σταθερά τα προστατευτικά "μαξιλαράκια". Διαφορετικά, μπορεί να αποσπαστούν και να παραμείνουν στα αυτιά σας, προκαλώντας τραυματισμό ή κάποια πάθηση.

Ποτέ μην εισάγετε βύσμα USB όταν η κύρια μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης έχει βραχεί. Εάν το βύσμα USB εισαχθεί ενώ η κύρια μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης έχει βραχεί, ενδέχεται να προκληθεί βραχυκύκλωμα λόγω εισχώρησης του υγρού (νερό βρύσης, θαλασσινό νερό, αναψυκτικό, κ.λπ.) στην κύρια μονάδα ή το καλώδιο φόρτισης ή λόγω ξένης ύλης και να προκληθεί ασυνήθιστη δημιουργία θερμότητας ή δυσλειτουργία.

Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης των μικρών εξαρτημάτων. Μετά τη χρήση, φυλάσσετε το προϊόν σε μέρος που δεν μπορούν να προσεγγίσουν μικρά παιδιά.

Σημείωση για τον στατικό ηλεκτρισμό
Ο στατικός ηλεκτρισμός που συσσωρεύεται στο σώμα ενδέχεται να προκαλέσει ένα ελαφρό μυρμήκιασμα στα αυτιά σας. Για να περιορίσετε αυτό το φαινόμενο, φοράτε ρούχα από φυσικά υλικά, τα οποία καταστέλλουν τη δημιουργία στατικού ηλεκτρισμού.

Προφυλάξεις

Πληροφορίες για την επικοινωνία BLUETOOTH®
• Η ασύρματη τεχνολογία Bluetooth λειτουργεί εντός εμβέλειας περίπου 10 μέτρων. Η μέγιστη απόσταση επικοινωνίας μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με την ύπαρξη εμποδίων (άνθρωποι, μεταλλικά αντικείμενα, τοίχοι κ.λπ.) ή το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον.
• Η επικοινωνία Bluetooth ενδέχεται να μην είναι δυνατή ή μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή διακοπή του ήχου υπό τις ακόλουθες συνθήκες:
– Όταν παρεμβάλλεται άνθρωπος ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή Bluetooth. Η επικοινωνία μπορεί να βελτιωθεί, αν τοποθετήσετε τη συσκευή Bluetooth έτσι ώστε να είναι στραμμένη προς την κεραία της μονάδας.
– Όταν παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο, π.χ. μεταλλικό αντικείμενο ή τοίχος, ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή Bluetooth.
– Όταν λειτουργεί συσκευή Wi-Fi ή φούρνος μικροκυμάτων ή όταν εκπέμπονται μικροκύματα κοντά στη μονάδα.
– Σε σύγκριση με τη χρήση σε εσωτερικούς χώρους, κατά τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους η αντανάκλαση του σήματος σε τοίχους, δάπεδα και ταβάνια είναι ελάχιστη, με αποτέλεσμα η διακοπή του ήχου να είναι συχνότερη σε σχέση με τους εσωτερικούς χώρους.
– Η κεραία είναι ενσωματωμένη στη μονάδα, όπως υποδεικνύεται από τη διακεκομμένη γραμμή στην εικόνα (Εικ. A). Η ευαισθησία της επικοινωνίας Bluetooth μπορεί να βελτιωθεί, αν απομακρύνετε τα εμπόδια που μπορεί να υπάρχουν ανάμεσα στη συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth και την κεραία αυτής της μονάδας.
• Οι συσκευές Bluetooth και Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα (2,4 GHz). Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοντά σε συσκευή Wi-Fi, ενδέχεται να δημιουργηθούν ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές που, με τη σειρά τους, μπορεί να προκαλέσουν θόρυβο, διακοπή του ήχου ή αδυναμία σύνδεσης. Αν συμβεί αυτό, δοκιμάστε τις ακόλουθες διορθωτικές ενέργειες:
– Δημιουργήστε σύνδεση ανάμεσα στη μονάδα και τη συσκευή Bluetooth ενώ αυτές βρίσκονται σε απόσταση τουλάχιστον 10 μέτρων από τη συσκευή Wi-Fi.
– Απενεργοποιήστε τη συσκευή Wi-Fi, αν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε απόσταση εντός 10 μέτρων από τη συσκευή Wi-Fi.
– Τοποθετήστε τη μονάδα όσο το δυνατόν πιο κοντά στη συσκευή Bluetooth.
• Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή Bluetooth ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία των ηλεκτρονικών ιατροτεχνολογικών συσκευών. Απενεργοποιείτε αυτήν τη μονάδα και άλλες συσκευές Bluetooth στις ακόλουθες τοποθεσίες, καθώς υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ατυχήματος:
– σε νοσοκομεία, κοντά σε θέσεις προτεραιότητας σε τρένα, σε σημεία όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, κοντά σε αυτόματες θύρες ή κοντά σε συναγερμούς πυροπροστασίας.
• Η αναπαραγωγή ήχου σε αυτήν τη μονάδα μπορεί να παρουσιάζει καθυστέρηση σε σχέση με εκείνη στη συσκευή μετάδοσης, λόγω των χαρακτηριστικών της ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth. Κατά συνέπεια, ο ήχος μπορεί να μην είναι συγχρονισμένος με την εικόνα όταν προβάλλετε ταινίες ή παίζετε παιχνίδια.
• Αυτό το προϊόν εκπέμπει ραδιοκύματα όταν χρησιμοποιείται σε ασύρματη λειτουργία. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ασύρματη λειτουργία σε αεροσκάφος, ακολουθήστε τις οδηγίες του πληρώματος αναφορικά με την επιτρεπτή χρήση προϊόντων σε ασύρματη λειτουργία.
• Η μονάδα υποστηρίζει λειτουργίες ασφαλείας που συμμορφώνονται με το πρότυπο Bluetooth, έτσι ώστε η ασφάλεια να είναι εγγυημένη κατά την επικοινωνία μέσω ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth. Ωστόσο, ανάλογα με τη ρύθμιση παραμέτρων και άλλους παράγοντες, αυτή η ασφάλεια μπορεί να μην επαρκεί. Να είστε προσεκτικοί κατά την επικοινωνία μέσω ασύρματης τεχνολογίας Bluetooth.
• Η Sony δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή απώλεια εξαιτίας διαρροής πληροφοριών που μπορεί να προκύψει κατά την επικοινωνία μέσω Bluetooth.
• Η σύνδεση με όλες τις συσκευές Bluetooth δεν είναι εγγυημένη.
– Οι συσκευές Bluetooth που συνδέονται με τη μονάδα πρέπει να πληρούν το πρότυπο Bluetooth το οποίο καθορίζεται από την Bluetooth SIG, Inc. και πρέπει να φέρουν σχετική πιστοποίηση.
– Ακόμα και όταν μια συνδεδεμένη συσκευή συμμορφώνεται με το πρότυπο Bluetooth, ενδέχεται να υπάρξουν περιπτώσεις στις οποίες τα χαρακτηριστικά ή οι προδιαγραφές της συσκευής Bluetooth καθιστούν τη σύνδεση της αδύνατη ή οδηγούν σε διαφορετικές μεθόδους χειρισμού, προβολής ή λειτουργίας.
– Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα για συνομιλία hands-free στο τηλέφωνο, ενδέχεται να παρουσιαστεί θόρυβος ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή ή το περιβάλλον επικοινωνίας.
• Ανάλογα με τη συσκευή που θα συνδεθεί, ενδέχεται να χρειαστεί κάποιος χρόνος μέχρι να ξεκινήσει η επικοινωνία.

Αν ο ήχος διακόπτεται συχνά κατά την αναπαραγωγή
• Η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί, αν ρυθμίσετε τη λειτουργία ποιότητας ήχου σε "προτεραιότητα σε σταθερή σύνδεση". Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον Οδηγό βοήθειας.
• Η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί, αν αλλάξετε τις ρυθμίσεις ποιότητας ασύρματης αναπαραγωγής ή αν ρυθμίσετε τη λειτουργία ασύρματης αναπαραγωγής σε SBC στη συσκευή μετάδοσης. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με τη συσκευή μετάδοσης.
• Κατά την ακρόαση μουσικής από ένα smartphone, η επικοινωνία μπορεί να βελτιωθεί, αν κλείσετε τις περιττές εφαρμογές ή επανεκκινήσετε το smartphone.

Πληροφορίες για τη χρήση εφαρμογών πραγματοποίησης κλήσεων για smartphone και υπολογιστές
• Αυτή η μονάδα υποστηρίζει μόνο κανονικές εισερχόμενες κλήσεις. Δεν υποστηρίζονται εφαρμογές πραγματοποίησης κλήσεων για smartphone και υπολογιστές.

Πληροφορίες για τη φόρτιση της μονάδας
• Η φόρτιση αυτής της μονάδας είναι δυνατή μόνο μέσω USB. Για τη φόρτιση απαιτείται υπολογιστής με θύρα USB ή μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB.
• Χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε το καλώδιο USB Type-C που παρέχεται.
• Κατά τη φόρτιση, δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της μονάδας και η χρήση των λειτουργιών Bluetooth και εξουδετέρωσης θορύβου.
• Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα συνδέοντας το καλώδιο ακουστικών που παρέχεται, ακόμα και ενώ η μονάδα φορτίζεται.
• Αν η μονάδα δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να εξαντληθεί γρήγορα. Αφού αποφορτιστεί και επαναφορτιστεί πολλές φορές, η μπαταρία θα μπορεί να διατηρήσει το σωστό φορτίο. Όταν η μονάδα παραμένει αποθηκευμένη για μεγάλα χρονικά διαστήματα, φορτίζετε την μπαταρία μία φορά κάθε έξι μήνες για να αποφεύγεται η υπερβολική αποφόρτιση.
• Αν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία εξαντλείται εξαιρετικά γρήγορα, θα πρέπει να αντικατασταθεί με νέα. Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony για αντικατάσταση μπαταρίας.
• Μην ξεχνάτε να κλείνετε το κάλυμμα της θύρας USB Type-C καλά μετά τη φόρτιση. Μπορεί να προκληθεί βλάβη από ιδρώτα ή νερό (Εικ. B).

Αν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά
• Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία, για να επαναφέρετε τη μονάδα (Εικ. C).
Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά ⏻ και C ενώ η μονάδα φορτίζεται. Γίνεται επαναφορά της μονάδας. Όταν γίνεται επαναφορά της μονάδας, οι πληροφορίες ζεύξης στη μονάδα δεν διαγράφονται.
• Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται ακόμα και μετά την επαναφορά της μονάδας, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να την αρχικοποιήσετε.
Αποσυνδέστε το καλώδιο USB Type-C και απενεργοποιήστε τη μονάδα. Πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα τα κουμπιά ⏻ και ▬ για τουλάχιστον 7 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία (μπλε) θα αναβοσβήσει 4 φορές και θα γίνει αρχικοποίηση και επαναφορά της μονάδας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Κατά την αρχικοποίηση της μονάδας, όλες οι πληροφορίες ζεύξης διαγράφονται.
• Μετά την αρχικοποίηση, η μονάδα ενδέχεται να μην μπορεί να συνδεθεί στο iPhone ή στον υπολογιστή. Αν συμβεί αυτό, διαγράψτε τις πληροφορίες ζεύξης της μονάδας από το iPhone ή τον υπολογιστή και στη συνέχεια επαναλάβετε τη διαδικασία ζεύξης.

Πληροφορίες για τη λειτουργία εξουδετέρωσης θορύβου
• Η λειτουργία εξουδετέρωσης θορύβου ανιχνεύει τους εξωτερικούς θορύβους του περιβάλλοντος (όπως το θόρυβο στο εσωτερικό ενός οχήματος ή τον ήχο του κλιματιστικού σε ένα δωμάτιο) με ενσωματωμένα μικρόφωνα και παράγει έναν ισοδύναμο αλλά αντίστροφο ήχο που εξουδετερώνει το θόρυβο του περιβάλλοντος.
– Το αποτέλεσμα της εξουδετέρωσης θορύβου μπορεί να μην είναι ικανοποιητικό σε ένα περιβάλλον με πολλή ησυχία ή μπορεί να ακούγεται κάποιος θόρυβος.
– Η λειτουργία εξουδετέρωσης θορύβου είναι ως επί το πλείστον αποτελεσματική για θορύβους στη ζώνη χαμηλών συχνοτήτων. Αν και ο θόρυβος μειώνεται, δεν ακυρώνεται εντελώς.
– Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε τρένο ή αυτοκίνητο, μπορεί να παράγεται θόρυβος ανάλογα με τις συνθήκες που επικρατούν στο δρόμο.
– Τα κινητά τηλέφωνα μπορούν να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Αν συμβεί αυτό, απομακρύνετε τη μονάδα από το κινητό τηλέφωνο.
– Ανάλογα με το πώς φοράτε τη μονάδα, το αποτέλεσμα της εξουδετέρωσης θορύβου μπορεί να διαφέρει ή μπορεί να παράγεται ένας διαπεραστικός ήχος (μικροφωνισμός). Σε αυτήν την περίπτωση, βγάλτε και φορέστε ξανά τη μονάδα.
– Μην καλύπτετε τα μικρόφωνα της μονάδας με τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα. Σε αυτήν την περίπτωση, η λειτουργία εξουδετέρωσης θορύβου ή η Λειτουργία ήχου περιβάλλοντος μπορεί να μην είναι αποτελεσματικές ή να παράγεται ένας διαπεραστικός ήχος (μικροφωνισμός). Αν συμβεί αυτό, απομακρύνετε τα χέρια σας ή το αντικείμενο από τα μικρόφωνα της μονάδας (Εικ. D).

Σημειώσεις σχετικά με την εφαρμογή της μονάδας
• Μετά από τη χρήση, αφαιρέστε τα ακουστικά αργά.
• Επειδή τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" εφαρμόζουν αεροστεγώς στα αυτιά, αν τα πιέσετε με δύναμη μέσα στα αυτιά ή αν τα αφαιρέσετε γρήγορα μπορεί να προκληθεί βλάβη στο τύμπανο.
Όταν τοποθετείτε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" στα αυτιά, το διάφραγμα του ηχείου μπορεί να παράγει έναν ήχο "κλικ". Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.

Πληροφορίες για τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" τριπλής άνεσης
• Τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" τριπλής άνεσης που παρέχονται εξασφαλίζουν άριστη εφαρμογή, καταστέλλοντας αποτελεσματικά τους θορύβους του περιβάλλοντος.

Σημειώσεις
– Αν χρησιμοποιείτε παρατεταμένα τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" άριστης εφαρμογής, μπορεί να καταπονήσετε τα αυτιά σας. Αν αισθανθείτε δυσφορία, διακόψτε τη χρήση.
– Μην τραβάτε το τμήμα αφρώδους σιλικόνης από τα προστατευτικά "μαξιλαράκια". Αν το τμήμα αφρώδους σιλικόνης αποσπαστεί από τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" δεν θα λειτουργούν.
– Μην ασκείτε πίεση στο τμήμα αφρώδους σιλικόνης στα προστατευτικά "μαξιλαράκια" για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση.
– Τα διάφορα μεγέθη των οπών στο τμήμα αφρώδους σιλικόνης στα προστατευτικά "μαξιλαράκια" δεν έχουν επίδραση στην ποιότητα του ήχου.
– Μπορεί να ακούτε έναν ήχο σπασίματος στα αυτιά σας, όταν φοράτε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια". Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.
– Το αφρώδες υλικό που χρησιμοποιείται στα προστατευτικά "μαξιλαράκια" αλλοιώνεται με τη μακροχρόνια χρήση και αποθήκευση. Αντικαταστήστε τα προστατευτικά "μαξιλαράκια", αν η αλλοίωση οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση.

Άλλες σημειώσεις
• Μην υποβάλλετε τη μονάδα σε υπερβολικούς κραδασμούς.
• Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα ως ενσύρματα ακουστικά, να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο ακουστικών που παρέχεται. Να βεβαιώνεστε ότι το καλώδιο ακουστικών είναι καλά συνδεδεμένο.
• Η λειτουργία Bluetooth μπορεί να μην λειτουργεί με κινητό τηλέφωνο, ανάλογα με τις συνθήκες του σήματος και το περιβάλλον.
• Αν νιώσετε αδιαθεσία κατά τη χρήση της μονάδας, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
• Τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" μπορεί να καταστραφούν ή να αλλοιωθούν με τη μακροχρόνια χρήση και αποθήκευση.
• Αν τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" λερωθούν, αφαιρέστε τα από τη μονάδα και πλύνετέ τα προσεκτικά στο χέρι χρησιμοποιώντας ουδέτερο απορρυπαντικό. Μετά τον καθαρισμό, σκουπίστε σχολαστικά για να απομακρύνετε την υγρασία.

Καθαρισμός της μονάδας
• Αν η μονάδα λερωθεί εξωτερικά, σκουπίστε τη με ένα μαλακό, στεγνό πανί για να την καθαρίσετε. Αν η μονάδα είναι πολύ βρόμικη, βουτήξτε ένα πανί σε αραιό διάλυμα ουδέτερου απορρυπαντικού και στύψτε το καλά προτού τη σκουπίσετε. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά, όπως αραιωτικό, βενζίνη ή οινόπνευμα, καθώς μπορεί να προκληθεί φθορά στην επιφάνεια.
• Αν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα που σχετίζονται με αυτήν τη μονάδα και δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Ανταλλακτικά εξαρτήματα: Μακριά ελαστικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" υβριδικής σιλικόνης, Προστατευτικά "μαξιλαράκια" τριπλής άνεσης
Απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony για πληροφορίες σχετικά με τα ανταλλακτικά εξαρτήματα.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ακουστικά
Πηγή τροφοδοσίας:
DC 3,7 V: Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
DC 5 V: Κατά τη φόρτιση μέσω USB
Θερμοκρασία λειτουργίας:
0 °C έως 40 °C
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος:
1,5 W
Ώρες χρήσης:
Κατά τη σύνδεση μέσω της συσκευής Bluetooth
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: Μέγ. 10 ώρες (λειτουργία NC ενεργοποιημένη)/Μέγ. 12 ώρες (Λειτουργία ήχου περιβάλλοντος)/Μέγ. 15 ώρες (λειτουργία NC απενεργοποιημένη)
Χρόνος επικοινωνίας: Μέγ. 9 ώρες (λειτουργία NC ενεργοποιημένη)/Μέγ. 10 ώρες (Λειτουργία ήχου περιβάλλοντος)/Μέγ. 13 ώρες (λειτουργία NC απενεργοποιημένη)
Χρόνος αναμονής: Μέγ. 11 ώρες (λειτουργία NC ενεργοποιημένη)/Μέγ. 13 ώρες (Λειτουργία ήχου περιβάλλοντος)/Μέγ. 100 ώρες (λειτουργία NC απενεργοποιημένη)
Κατά τη σύνδεση μέσω του καλωδίου ακουστικών με ενεργοποιημένη τη λειτουργία NC: Μέγ. 8,5 ώρες
Σημείωση: Οι ώρες χρήσης μπορεί να είναι συντομότερες ανάλογα με τον κωδικοποιητή/αποκωδικοποιητή και τις συνθήκες χρήσης.
Χρόνος φόρτισης:
Περίπου 3,5 ώρες
(Είναι δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής για περίπου 80 λεπτά μετά από 10 λεπτά φόρτισης.)
Σημείωση: Οι ώρες φόρτισης και χρήσης μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.
Θερμοκρασία φόρτισης:
5 °C έως 35 °C
Μάζα:
Περίπου 58 γρ
(κεντρική μονάδα περίπου 44 γρ)

Δέκτης
Αντίσταση:
50 Ω (1 kHz) (κατά τη σύνδεση μέσω του καλωδίου ακουστικών με τη μονάδα ενεργοποιημένη)
17 Ω (1 kHz) (κατά τη σύνδεση μέσω του καλωδίου ακουστικών με τη μονάδα απενεργοποιημένη)
Ευαισθησία:
99 dB/mW (κατά τη σύνδεση μέσω του καλωδίου ακουστικών με τη μονάδα ενεργοποιημένη)
94 dB/mW (κατά τη σύνδεση μέσω του καλωδίου ακουστικών με τη μονάδα απενεργοποιημένη)
Απόκριση συχνότητας:
3 Hz - 40.000 Hz (JEITA) (κατά τη σύνδεση μέσω του καλωδίου ακουστικών με τη μονάδα ενεργοποιημένη)
Αντικείμενα που περιλαμβάνονται:
Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά εξουδετέρωσης θορύβου (1)
Καλώδιο USB Type-C™ (USB-A σε USB-C™) (περίπου 20 cm) (1)
Καλώδιο ακουστικών (περίπου 1,0 m) (1)
Θήκη μεταφοράς (1)
Μακριά ελαστικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" υβριδικής σιλικόνης (SS (1 γραμμή) (2), S (2 γραμμές) (2), M (3 γραμμές) (προσαρτημένα στη μονάδα από το εργοστάσιο) (2), L (4 γραμμές) (2))
Προστατευτικά "μαξιλαράκια" τριπλής άνεσης (S (Πορτοκαλί) (2), M (Πράσινο) (2), L (Γαλάζιο) (2))
Προσαρμογέας βύσματος για χρήση εν πτήση (1)[1]

[1] Ενδέχεται να μην υποστηρίζεται, ανάλογα με τις υπηρεσίες ψυχαγωγίας κατά τη διάρκεια της πτήσης.

Τεχνικά χαρακτηριστικά επικοινωνίας
Σύστημα επικοινωνίας:
Προδιαγραφή Bluetooth έκδοση 5.0
Έξοδος:
Προδιαγραφή Bluetooth κατηγορίας ισχύος 1
Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας:
Σε ευθεία περίπου 10 m[1]
Ζώνη συχνοτήτων:
Ζώνη 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Συχνότητα λειτουργίας:
Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου:
Bluetooth: < 10 dBm
Συμβατά προφίλ Bluetooth[2]:
A2DP / AVRCP / HFP / HSP
Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής[3]:
SBC / AAC / LDAC™
Εμβέλεια μετάδοσης (A2DP):
20 Hz - 20.000 Hz (Συχνότητα δειγματοληψίας 44,1 kHz)
20 Hz - 40.000 Hz (Συχνότητα δειγματοληψίας LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] Η πραγματική εμβέλεια ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με παράγοντες όπως τυχόν εμπόδια μεταξύ των συσκευών, τα μαγνητικά πεδία κοντά σε φούρνο μικροκυμάτων, τον στατικό ηλεκτρισμό, την ευαισθησία λήψης, την απόδοση της κεραίας, το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό κλπ.
[2] Τα προφίλ των προτύπων Bluetooth υποδεικνύουν τον σκοπό της επικοινωνίας Bluetooth ανάμεσα στις συσκευές.
[3] Κωδικοποιητής/αποκωδικοποιητής: Μορφή συμπίεσης και μετατροπής του ηχητικού σήματος

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Απαιτήσεις συστήματος για τη φόρτιση της μπαταρίας με τη χρήση USB
Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB
Εμπορικά διαθέσιμος μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος USB με δυνατότητα παροχής ρεύματος εξόδου 0,5 A (500 mA) και άνω

Συμβατά μοντέλα iPhone/iPod
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6ης γενιάς)
(Από τον Οκτώβριο 2019)

Εμπορικά σήματα
• Οι επωνυμίες Apple, iPhone, iPod και iPod touch είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc. κατατεθέντα στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.
• Η χρήση του σήματος Made for Apple υποδεικνύει ότι ένα εξάρτημα έχει σχεδιαστεί ειδικά για σύνδεση με τα προϊόντα Apple που ορίζονται στο σήμα και ότι έχει πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή ότι πληροί τα πρότυπα επιδόσεων της Apple. Η Apple δεν φέρει καμία ευθύνη για τη λειτουργία αυτής της συσκευής ή για τη συμμόρφωσή της με τα πρότυπα ασφαλείας και τα κανονιστικά πρότυπα.
• Οι επωνυμίες Google και Android είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.
• Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και η οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sony Corporation γίνεται κατόπιν άδειας.
• Το σήμα N είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της NFC Forum, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
• Η ονομασία και το λογότυπο LDAC είναι εμπορικά σήματα της Sony Corporation.
• Οι ονομασίες USB Type-C™ και USB-C™ είναι εμπορικά σήματα του USB Implementers Forum.
• Τα άλλα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Σημειώσεις για την άδεια χρήσης
Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει λογισμικό που χρησιμοποιείται από τη Sony κατόπιν συμφωνίας παραχώρησης άδειας χρήσης με τον κάτοχο των πνευματικών του δικαιωμάτων. Είμαστε υποχρεωμένοι να ανακοινώσουμε το περιεχόμενο της συμφωνίας στους πελάτες κατόπιν αιτήματος του κατόχου των πνευματικών δικαιωμάτων του λογισμικού. Μεταβείτε στην ακόλουθη διεύθυνση URL και διαβάστε τη σελίδα.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/19b/

Αποποίηση ευθυνών σχετικά με τις υπηρεσίες που προσφέρονται από τρίτους
Οι υπηρεσίες που προσφέρονται από τρίτους ενδέχεται να τροποποιηθούν, να ανασταλούν ή να τερματιστούν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η Sony δεν φέρει καμία ευθύνη σε τέτοιου είδους περιπτώσεις.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY
Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας **(ASN)** της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης **(ΕΟΖ)** ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδεύοντα αυτήν φυλλάδια **(Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης)**. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας **ASN**, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδεύον αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι
1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
• Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
• Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
• Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
• Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
– Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
– του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
– μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
– μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
– εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
• Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
• Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
• Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
• Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
• Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
– η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
– οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
• Αμέλεια.
• Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί
Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύς της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:
• Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
• Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
• Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
• Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας
Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com
Version 01.2009